

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

19e jaargang nr. L 166

25 juni 1976

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 1419/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling van de richtprijs voor gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1975/1976 13
- ★ Verordening (EEG) nr. 1420/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling van de interventieprijzen voor padie voor het verkoopseizoen 1975/1976 14
- ★ Verordening (EEG) nr. 1421/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1976 /1977 van de prijzen in de sector granen en rijst 15
- ★ Verordening (EEG) nr. 1422/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling van de voorschriften voor het aanwijzen van de andere commercialisatiecentra voor rijst dan Arles en Vercelli 18
- ★ Verordening (EEG) nr. 1423/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende vaststelling van de standaardkwaliteiten voor rijst en breukrijst 20
- ★ Verordening (EEG) nr. 1424/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor interventie op de rijstmarkt 24
- ★ Verordening (EEG) nr. 1425/76 van de Raad van 21 juni 1976 betreffende de bijzondere interventiemaatregelen in de rijstsector 26
- ★ Verordening (EEG) nr. 1426/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de maandelijkse verhogingen van de prijzen van padie en gedopte rijst 28
- ★ Verordening (EEG) nr. 1427/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de prijzen voor padie en gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1976/1977 29
- ★ Verordening (EEG) nr. 1428/76 van de Raad van 21 juni 1976 betreffende de regels inzake de vaststelling vooraf van de heffingen op rijst en breukrijst 30

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 1429/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de drempelprijzen voor gedopte rijst en breukrijst en van het in de drempelprijs voor volwitte rijst op te nemen bedrag voor bescherming van de industrie	33
★ Verordening (EEG) nr. 1430/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1976/1977 van het in de drempelprijs voor volwitte rijst op te nemen bedrag voor bescherming van de industrie	35
★ Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer van rijst en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag	36
★ Verordening (EEG) nr. 1432/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector rijst	39
★ Verordening (EEG) nr. 1433/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende omschrijving van de wijze van toepassing van vrijwaringsmaatregelen in de sector rijst	42
★ Verordening (EEG) nr. 1434/76 van de Raad van 21 juni 1976 betreffende de invoer van rijst uit de Arabische Republiek Egypte	45
★ Verordening (EEG) nr. 1435/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende vaststelling van de algemene regels van het stelsel van compenserende bedragen „toetreding” in de sector rijst, alsmede vaststelling van deze bedragen voor sommige produkten	47

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1418/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende dat de basisbepalingen inzake de marktordening in de sector rijst sinds hun goedkeuring meermaals zijn gewijzigd; dat deze teksten zo talrijk en ingewikkeld zijn, en over zoveel verschillende publikatiebladen zijn verspreid dat zij moeilijk te gebruiken zijn en dat derhalve de voor elke regeling noodzakelijke duidelijkheid ontbreekt; dat daarom tot codificatie moet worden overgegaan;

Overwegende dat de werking en de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor de landbouwprodukten gepaard moeten gaan met de totstandkoming van een gemeenschappelijk landbouwbeleid en dat dit beleid met name een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten dient te omvatten, die verschillende vormen kan aannemen naargelang van de produkten;

Overwegende dat de gemeenschappelijke marktordening in de sector rijst een stelsel van uniforme prijzen voor de Gemeenschap moet omvatten; dat dit stelsel tot stand kan worden gebracht door de jaarlijkse vaststelling van een voor de gehele Gemeenschap geldende richtprijs voor gedopte rijst, van een interventieprijs waartegen de bevoegde organen de hun aangeboden padie moeten kopen, en van een drempelprijs voor gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst waarop de prijs van de ingevoerde produkten door een variabele heffing bij invoer moet worden gebracht;

Overwegende dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid ten doel heeft de in artikel 39 van het Verdrag gestelde doeleinden te bereiken; dat het, met name in de sector rijst, ten einde de markten te stabiliseren en de betrokken landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, noodzakelijk is dat de interventiebureaus voortgaan met het nemen van interventie maatregelen op de markt;

Overwegende dat het vrije verkeer binnen de Gemeenschap een compensatie van de overschotten van de produktiegebieden en de behoeften van de gebieden met een tekort mogelijk moet maken; dat, ten einde deze compensatie niet te belemmeren, de interventieprijzen op zodanige wijze dienen te worden vastgesteld, dat de verschillen tussen deze prijzen overeenkomen met de verschillen die bij een normale oogst voortvloeien uit de natuurlijke onstandigheden van de prijsvorming op de markt en dat vraag en aanbod op deze markt zich vrij aan elkaar kunnen aanpassen;

Overwegende dat het, met het oog op een goede aanpassing van de markt aan de regionalisatie van de prijzen, voor de interventiebureaus mogelijk moet zijn in bijzondere omstandigheden aan die omstandigheden aangepaste interventie maatregelen te treffen; dat het evenwel dienstig is, ten einde de noodzakelijke eenvormigheid van de interventiestelsels te handhaven, deze omstandigheden te beoordelen en deze maatregelen te treffen op het communautaire vlak;

Overwegende dat het dienstig is op de richtprijs, de interventieprijzen en de drempelprijzen tijdens het verkoopseizoen een aantal maandelijks verhogingen toe te passen, met name ten einde rekening te houden met de opslagkosten en de rentekosten voor de opslag van rijst in de Gemeenschap, alsmede met de noodzaak om de voorraden overeenkomstig de behoeften van de markt te verkopen;

⁽¹⁾ PB nr. C 53 van 8. 3. 1976, blz. 43.

Overwegende dat het, wegens de bijzondere situatie op de zetmeelmarkt, noodzakelijk kan blijken in een restitutie bij de produktie te voorzien welke van dien aard is dat deze industrie de door haar gebruikte breukrijst kan verkrijgen tegen een lagere prijs dan de prijs die uit de toepassing van het stelsel van gemeenschappelijke prijzen en heffingen zou voortvloeien ;

Overwegende dat de totstandbrenging van één rijstmarkt voor de gehele Gemeenschap naast een uniforme prijsregeling de instelling van een uniforme regeling van het handelsverkeer aan de buitengrenzen van de Gemeenschap medebrengt; dat naast het interventiestelsel een regeling van het handelsverkeer die een stelsel van heffingen en restituties bij de uitvoer omvat eveneens tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt bijdraagt, en met name voorkomt dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen ; dat derhalve dient te worden voorzien in het opleggen van een heffing bij invoer uit derde landen en het toekennen van een restitutie bij uitvoer naar derde landen, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen ;

Overwegende dat de berekening van deze heffing en van deze restitutie kan geschieden op basis van de respectieve prijzen van de meest representatieve produkten van de rijstsector, te weten gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst ; dat de berekening van de heffing en van de restitutie voor rijst die in andere bewerkingsstadia wordt aangeboden, kan geschieden op basis van de heffing en van de restitutie voor datgene van deze drie produkten dat in het meest naastliggende stadium wordt aangeboden ; dat voor halfwitte en volwitte rijst, alsmede voor de op basis van rijst verwerkte produkten waarop deze verordening van toepassing is, bij de berekening van de heffing bovendien rekening moet worden gehouden met de noodzaak de verwerkende industrie van de Gemeenschap een bepaalde mate van bescherming te bieden;

Overwegende dat, ter aanvulling van het hierboven beschreven stelsel en voor zover nodig voor de goede werking ervan de mogelijkheid dient te worden geschapen voorschriften vast te stellen voor de toepassing van het zogenaamde stelsel van het actieve veredelingsverkeer en deze toepassing geheel en gedeeltelijk uit te sluiten voor zover de marktsituatie zulks vereist ; dat bovendien de restitutie zodanig moet worden vastgesteld dat de door de verwerkende industrie van de Gemeenschap met het oog op de export gebruikte communautaire basisprodukten niet benadeeld worden door een stelsel van actief veredelingsverkeer dat deze industrie ertoe zou bewegen de invoer van basisprodukten uit derde landen te verkiezen;

Overwegende dat de bevoegde instanties in staat moeten worden gesteld de ontwikkeling van het handelsverkeer permanent te volgen, ten einde de ontwikkeling van de markt te kunnen beoordelen en eventueel de bij deze verordening voorgeschreven maatregelen toe te passen die deze ontwikkeling vereist; dat te dien einde behoort te worden voorzien in de afgifte van in- of uitvoercertificaten waaraan het stellen van een waarborg wordt gekoppeld als garantie dat de in- of uitvoer waarvoor de certificaten worden aangevraagd, zal plaatsvinden;

Overwegende dat het stelsel van heffingen het mogelijk maakt af te zien van iedere andere beschermende maatregel aan de buitengrenzen van de Gemeenschap; dat het stelsel van gemeenschappelijke prijzen en heffingen echter in uitzonderlijke omstandigheden tekort kan schieten; dat, ten einde de markt van de Gemeenschap in dergelijke gevallen niet zonder bescherming te laten tegen de verstoringen die hieruit dreigen voort te vloeien, de Gemeenschap in staat dient te worden gesteld snel de vereiste maatregelen te nemen;

Overwegende dat bij hoge wereldmarktprijzen dienstige maatregelen moeten kunnen worden genomen om de voorziening van de Gemeenschap veilig te stellen en de prijzen op de markten van de Gemeenschap stabiel te houden;

Overwegende dat de totstandbrenging van een gemeenschappelijke markt die berust op een stelsel van gemeenschappelijke prijzen door de toepassing van bepaalde steunmaatregelen in gevaar zou worden gebracht; dat het derhalve dienstig is dat de bepalingen van het Verdrag, die het mogelijk maken de door de Lid-Staten verleende steun te beoordelen en die steunmaatregelen welke onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt te verbieden, van toepassing worden verklaard op de rijstsector;

Overwegende dat in het Voedselhulpverdrag is bepaald dat voedselhulp kan worden verleend in de vorm van rijst; dat derhalve dient te worden bepaald dat rijst en verwerkte produkten van rijst beschikbaar kunnen worden gesteld voor een voedselhulpactie; dat deze produkten kunnen worden gekocht op de markt van de Gemeenschap, afkomstig kunnen zijn uit de rijstvoorraden van de interventiebureaus of, in buitengewone omstandigheden, kunnen worden gekocht op de wereldmarkt;

Overwegende dat de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt in de rijstsector meebrengt dat de Lid-Staten en de Commissie elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens verstrekken; dat dit met name noodzakelijk is in geval van internationale verbintenissen;

Overwegende dat, om de uitvoering van de voorgenomen maatregelen te vergemakkelijken, dient te

worden voorzien in een procedure waarbij in het kader van het Comité van beheer voor granen een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie tot stand wordt gebracht;

Overwegende dat bij de gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt gelijkelijk en op passende wijze rekening moet worden gehouden met de in de artikelen 39 en 110 van het Verdrag gestelde doeleinden;

Overwegende dat de uitgaven die de Lid-Staten verrichten op grond van de verplichtingen die voortvloeien uit de toepassing van deze verordening, overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2788/72 ⁽²⁾, voor rekening komen van de Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt omvat een prijsregeling en een regeling van het handelsverkeer en geldt ten aanzien van de volgende produkten:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a) 10.06 A I 10.06 A II 10.06 B	Padie Gedopte rijst Halfwitte of volwitte rijst
b) 10.06 C	Breukrijst
c) 11.01 F 11.02 A VI 11.02 E II d) 1 11.02 F VI 11.08 A II	Meel van rijst Gries en griesmeel van rijst Vlokken van rijst Pellets van rijst Rijstzetmeel

2. Padie, gedopte rijst, halfwitte rijst, volwitte rijst, rondkorrelige rijst, langkorrelige rijst en breukrijst in de zin van deze verordening zijn de produkten omschreven in bijlage A.

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 295 van 30. 12. 1972, blz. 1.

TITEL I

Prijsregeling

Artikel 2

1. Voor de Gemeenschap wordt jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt een richtprijs voor gedopte rijst vastgesteld.
2. Deze prijs wordt voor rondkorrelige rijst van een bepaalde standaardkwaliteit vastgesteld.
3. Deze prijs wordt vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn zonder lossing.
4. De in dit artikel bedoelde prijs en de standaardkwaliteit waarvoor hij wordt bepaald, worden volgens de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag vastgesteld.

Artikel 3

Het verkoopseizoen begint op 1 september en eindigt op 31 augustus van het volgende jaar voor alle in artikel 1 bedoelde produkten.

Artikel 4

1. Ten einde de producenten een waarborg te verschaffen dat de marktprijs niet beneden een minimumpeil daalt, worden voor de Gemeenschap interventieprijzen vastgesteld voor padie.
2. Deze prijzen worden vastgesteld voor rondkorrelige padie van een bepaalde standaardkwaliteit waarvoor dezelfde variëteit in aanmerking werd genomen als voor de standaardkwaliteit waarvoor de richtprijs voor gedopte rijst is vastgesteld, en wel in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als deze richtprijs.
3. De interventieprijzen worden vastgesteld voor Arles en Vercelli en als volgt bepaald:
 - de richtprijs voor gedopte rijst wordt voor Arles onderscheidenlijk Vercelli afgeleid,
 - deze prijs wordt vervolgens omgerekend tot de prijs voor padie, aan de hand van de omrekeningspercentages, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten.

De vorenbedoelde vaststelling geschiedt zodanig dat de verschillen tussen deze interventieprijzen onderling, alsmede tussen deze interventieprijzen en de richt-

prijs overeenkomen met de bij een normale oogst op grond van de natuurlijke omstandigheden van de prijsvorming op de markt te verwachten prijsverschillen, en het vrije verkeer van rijst binnen de Gemeenschap overeenkomstig de behoeften van de markt mogelijk maken.

Voor de andere belangrijke commercialisatiecentra van de gebieden van de Gemeenschap met een overschot gelden:

- de voor Arles vastgestelde interventieprijs, voor wat de in Frankrijk gelegen centra betreft,
- de voor Vercelli vastgestelde interventieprijs, voor wat de in Italië gelegen centra betreft.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen ieder jaar vóór 1 mei de interventieprijzen voor Arles en Vercelli voor het volgende verkoopseizoen vast.

5. De regels voor het bepalen van de andere belangrijke commercialisatiecentra van de gebieden met een overschot dan Arles en Vercelli en de standaardkwaliteit waarvoor de interventieprijzen worden bepaald, worden volgens de in lid 4 bedoelde procedure vastgesteld.

6. De in lid 3, derde alinea, bedoelde commercialisatiecentra worden na raadpleging van de betrokken Lid-Staten ieder jaar vóór 1 juli voor het volgende verkoopseizoen volgens de procedure van artikel 27 vastgesteld.

Artikel 5

1. Gedurende het gehele verkoopseizoen zijn de door de Lid-Staten aangewezen interventiebureaus verplicht de in de Gemeenschap geoogste padie welke hun wordt aangeboden te kopen, in zoverre de aanbiedingen voldoen aan overeenkomstig lid 5 te bepalen voorwaarden, in het bijzonder met betrekking tot kwaliteit en hoeveelheid.

2. De interventiebureaus verrichten hun aankopen onder de ingevolge de leden 4 en 5 vastgestelde voorwaarden tegen de interventieprijs die geldt voor het commercialisatiecentrum waarvoor de padie wordt aangeboden.

Indien de kwaliteit van de aangeboden padie verschilt van de standaardkwaliteit waarvoor de interventieprijs is vastgesteld, wordt deze aangepast aan de hand van:

- correctiebedragen, die de waardeverschillen weergeven tussen de variëteit overeenkomende met deze standaardkwaliteit en de andere variëteiten, en

- toeslagen of kortingen, die de kwaliteitsverschillen weergeven welke niet het gevolg zijn van de indeling van het produkt naar variëteit.

3. De interventiebureaus bieden de overeenkomstig het bepaalde in lid 1 aangekochte padie onder de ingevolge de leden 4 en 5 vastgestelde voorwaarden te koop aan voor uitvoer naar derde landen of voor de voorziening van de interne markt.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene interventievoorschriften vast.

5. Volgens de procedure van artikel 27 worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel vastgesteld, en met name:

- de voor interventie vereiste minimumkwaliteit en minimumhoeveelheid,
- de correctiebedragen die bij interventie van toepassing zijn hetzij op alle, hetzij op enkele van de in artikel 5, lid 2, tweede alinea, achter het eerste streepje genoemde variëteiten,
- de bij interventie geldende toeslagen en kortingen,
- de procedures en voorwaarden voor de overname door de interventiebureaus,
- de procedures en voorwaarden voor het te koop aanbieden door de interventiebureaus.

Artikel 6

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de voorwaarden vast waaronder de interventiebureaus bijzondere interventiemaatregelen kunnen nemen om omvangrijke aankopen van padie ter uitvoering van artikel 5, lid 1, in bepaalde gebieden van de Gemeenschap te vermijden.

De aard en de toepassing van dergelijke interventiemaatregelen worden volgens de procedure van artikel 27 vastgesteld.

Artikel 7

1. Op de richtprijs en de interventieprijzen worden maandelijkse verhogingen toegepast, die over het gehele verkoopseizoen of over een gedeelte daarvan worden gespreid.

2. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen elk jaar vóór 1 mei voor het volgende verkoopseizoen het aantal en het bedrag van de maandelijkse verhogingen vast, alsmede hun verdeling over het verkoopseizoen.

Artikel 8

1. Een compenserende vergoeding kan worden verleend voor in de Gemeenschap geoogste padie en hieruit verkregen gedopte rijst die in voorraad zijn aan het einde van het verkoopseizoen.

Op voorstel van de Commissie beslist de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen jaarlijks vóór 1 juli of, en zo ja, in welke mate, de in de vorige alinea genoemde produkten in aanmerking komen voor een compenserende vergoeding.

2. De compenserende vergoeding mag:

- a) voor gedopte rijst niet hoger zijn dan het verschil tussen de richtprijs van de laatste maand van het verkoopseizoen en die van de eerste maand van het nieuwe verkoopseizoen ;
- b) voor padie niet hoger zijn dan het verschil tussen de interventieprijs van de laatste maand van het verkoopseizoen en die van de eerste maand van het nieuwe verkoopseizoen.

3. De compenserende vergoeding wordt slechts verleend, indien de voorraden een minimumhoeveelheid bedragen.

4. Het bedrag van de compenserende vergoedingen wordt volgens de in lid 1 bedoelde procedure vastgesteld.

5. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel, en met name de minimumhoeveelheid die vereist is voor een voorraad om in aanmerking te komen voor een compenserende vergoeding, alsmede de categorieën van begunstigden worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27.

Artikel 9

1. Een restitutie bij de produktie kan worden toegekend voor breukrijst die door de zetmeelindustrie wordt gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel.

2. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de voorschriften voor de toepassing van dit artikel en het bedrag van de restitutie bij de produktie vast.

TITEL II

Regeling van het handelsverkeer met derde landen*Artikel 10*

1. Voor alle invoer in, of uitvoer uit de Gemeenschap van de in artikel 1 bedoelde produkten moet

een in- of uitvoercertificaat worden overgelegd, dat door de Lid-Statens aan elke belanghebbende die daartoe een verzoek doet, wordt afgegeven, ongeacht de plaats van zijn vestiging in de Gemeenschap. Wanneer de heffing of de restitutie vooraf wordt vastgesteld, wordt de vaststelling vooraf opgenomen in het certificaat, dat tot bewijs daarvan dient.

Het in- of uitvoercertificaat is geldig in de gehele Gemeenschap. De afgifte van deze certificaten is afhankelijk van het stellen van een waarborg als garantie dat zal worden voldaan aan de verplichting tot in- of uitvoer tijdens de geldigheidsduur van het certificaat; deze waarborg wordt geheel of gedeeltelijk verbeurd, indien de in- of uitvoer niet of slechts ten dele binnen deze termijn plaatsvindt.

2. De geldigheidsduur van de certificaten en de overige voorschriften voor de toepassing van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27.

Artikel 11

1. Bij de invoer van rijst wordt een heffing toegepast die:

- a) voor rondkorrelige padie, gelijk is aan de heffing voor gedopte rondkorrelige rijst, aangepast aan de hand van het omrekeningspercentage,
- b) voor langkorrelige padie, gelijk is aan de heffing voor gedopte langkorrelige rijst, aangepast aan de hand van het omrekeningspercentage,
- c) voor gedopte rondkorrelige rijst, gelijk is aan de drempelprijs, verminderd met de cif-prijs voor rondkorrelige rijst,
- d) voor gedopte langkorrelige rijst, gelijk is aan de drempelprijs, verminderd met de cif-prijs voor langkorrelige rijst,
- e) voor halfwitte rondkorrelige rijst, gelijk is aan de heffing voor volwitte rondkorrelige rijst, aangepast aan de hand van het omrekeningspercentage,
- f) voor halfwitte langkorrelige rijst, gelijk is aan de heffing voor volwitte langkorrelige rijst, aangepast aan de hand van het omrekeningspercentage,
- g) voor volwitte rondkorrelige rijst, gelijk is aan de drempelprijs, verminderd met de cif-prijs voor rondkorrelige rijst,
- h) voor langkorrelige volwitte rijst, gelijk is aan de drempelprijs verminderd met de cif-prijs voor langkorrelige rijst,
- i) voor breukrijst, gelijk is aan de drempelprijs, verminderd met de cif-prijs.

2. De Commissie stelt de in dit artikel bedoelde heffingen vast.

Artikel 12

1. Bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub c), bedoelde produkten wordt een heffing toegepast die uit twee elementen bestaat:

- a) een variabel element, waarvan de vaststelling en herziening forfaitair kunnen plaatsvinden, en dat overeenkomt met de invloed, uitgeoefend op de kostprijzen van deze produkten door de voor het daarin verwerkte basisprodukt vastgestelde heffing;
- b) een vast element, vastgesteld met inachtneming van de noodzaak de verwerkende industrie te beschermen.

2. Ingeval de feitelijke aanbiedingen uit derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub c), bedoelde produkten niet overeenstemmen met de prijs die voortvloeit uit de met de verwerkingskosten verhoogde prijs van het daarin verwerkte basisprodukt, mag aan de overeenkomstig lid 1 vastgestelde heffing een aanvullend bedrag worden toegevoegd, dat volgens de procedure van artikel 27 wordt vastgesteld.

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

4. De Commissie stelt de in lid 1 bedoelde heffingen vast.

Artikel 13

1. De toe te passen heffing is die welke op de dag van de invoer geldt.

2. Wat evenwel de invoer van rijst en breukrijst betreft, wordt op verzoek van de belanghebbende de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende heffing, aangepast aan de hand van de drempelprijs die in de maand van invoer zal gelden, toegepast op een tijdens de geldigheidsduur van dit certificaat plaatsvindende invoer. In dit geval wordt de heffing verhoogd met een gelijktijdig met de heffing vastgestelde premie.

3. Volgens de procedure van artikel 27 kan worden besloten om het bepaalde in lid 2 geheel of gedeeltelijk toe te passen op elk van de in artikel 1, lid 1, sub c), bedoelde produkten.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de voorschriften voor de toepassing van lid 2, en met name voor de vaststelling van de premieschaal vast, alsmede de maatregelen die moeten worden toegepast in buitengewone omstandigheden.

5. De uitvoeringsbepalingen betreffende de vaststelling vooraf worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27.

6. De premieschaal wordt door de Commissie vastgesteld.

7. Wanneer het onderzoek van de marktsituatie aanleiding geeft tot het constateren van het bestaan van moeilijkheden tengevolge van de toepassing van de bepalingen inzake de vaststelling vooraf van de heffing, of wanneer het gevaar bestaat dat dergelijke moeilijkheden zich kunnen voordoen, kan volgens de procedure van artikel 27 worden besloten de toepassing van deze bepalingen voor de strikt noodzakelijke duur te schorsen.

In uiterst dringende gevallen kan de Commissie na een onderzoek van de situatie aan de hand van alle informatie waarover zij beschikt, beslissen de vaststelling vooraf gedurende ten hoogste drie werkdagen te schorsen.

Aanvragen van certificaten vergezeld van verzoeken om vaststelling vooraf, die tijdens de schorsingsperiode worden ingediend, zijn niet ontvankelijk.

Artikel 14

1. Voor de Gemeenschap worden jaarlijks vóór 1 mei voor het volgende verkoopseizoen vastgesteld:

- een drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst,
- een drempelprijs voor langkorrelige gedopte rijst,
- een drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst,
- een drempelprijs voor langkorrelige volwitte rijst.

2. a) De drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst wordt op zodanige wijze vastgesteld dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdend met de kwaliteitsverschillen, op het niveau van de richtprijs komt te liggen. Op deze drempelprijs worden de maandelijkse verhogingen toegepast, die overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 voor de richtprijs zijn vastgesteld.

Hij wordt berekend voor Rotterdam voor dezelfde standaardkwaliteit als de richtprijs.

b) De drempelprijs voor langkorrelige gedopte rijst wordt berekend door de drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst aan te passen door middel van de toepassing van een correctiebedrag dat het waardeverschil weergeeft tussen de rondkorrelige variëteit die overeenkomt met de standaardkwaliteit en een langkorrelige variëteit die representatief is voor de communautaire produktie.

3. De drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst en de drempelprijs voor langkorrelige volwitte rijst worden berekend door respectievelijk de drempelprijzen voor rondkorrelige gedopte rijst en voor langkorrelige gedopte rijst aan te passen aan de hand van het omrekeningspercentage, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten, en door het aldus verkregen bedrag te vermeerderen met een bedrag voor bescherming van de industrie.

Zij worden berekend voor Rotterdam voor dezelfde kwaliteiten als de respectieve drempelprijzen voor gedopte rijst.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst en het in lid 3 bedoelde bedrag van de bescherming vast.

5. Volgens de procedure van artikel 27 worden vastgesteld:

- a) de variëteit langkorrelige rijst die representatief is voor de communautaire productie, alsmede het waardeverschil per ton gedopte rijst, tussen die variëteit en de variëteit van rondkorrelige rijst die met de standaardkwaliteit overeenkomt,
- b) de drempelprijs voor langkorrelige gedopte rijst,
- c) de drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst,
- d) de drempelprijs voor langkorrelige volwitte rijst.

Artikel 15

1. Voor de Gemeenschap wordt jaarlijks vóór 1 mei voor het volgende verkoopseizoen een drempelprijs voor breukrijst vastgesteld waarvan het bedrag is gelegen tussen 130 % en 140 % van de drempelprijs voor maïs die van toepassing is tijdens de eerste maand van het verkoopseizoen.

2. De drempelprijs voor breukrijst wordt berekend voor Rotterdam en voor een standaardkwaliteit.

3. Op voorstel van de Commissie bepaalt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de drempelprijs voor breukrijst en de standaardkwaliteit waarvoor hij wordt vastgesteld.

Artikel 16

1. Berekend worden voor Rotterdam:

- a) een cif-prijs voor gedopte rondkorrelige rijst,
- b) een cif-prijs voor gedopte langkorrelige rijst,
- c) een cif-prijs voor volwitte rondkorrelige rijst,

- d) een cif-prijs voor volwitte langkorrelige rijst,
- e) een cif-prijs voor breukrijst.

2. De cif-prijzen worden berekend voor onverpakte goederen op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, welke voor elk van de in lid 1 bedoelde rijstsoorten worden vastgesteld op basis van de noteringen of prijzen van die markt, aangepast op basis van de eventuele verschillen in kwaliteit ten opzichte van de standaardkwaliteit, en voor langkorrelige rijst op basis van het waardeverschil tussen die kwaliteit en de variëteit die representatief is voor de communautaire productie, alsmede eventueel aan de hand van het omrekeningspercentage, van de bewerkingskosten en van de waarde der bijprodukten.

3. De kwaliteitsverschillen worden uitgedrukt in correctiebedragen die de verschillen in kwaliteit en in waarde weergeven tussen de als standaardkwaliteit gekozen variëteit en de andere variëteiten.

4. Indien de vrije prijsnoteringen op de wereldmarkt niet bepalend zijn voor de aanbiedingsprijs en indien deze prijs lager is dan de internationale prijsnoteringen, wordt de cif-prijs, uitsluitend voor de betrokken invoer, vervangen door een speciale cif-prijs, die wordt berekend aan de hand van de aanbiedingsprijs.

5. De voorschriften voor de toepassing van dit artikel, en met name de correctiebedragen, de voorschriften voor het bepalen van de cif-prijzen en de marge waarbinnen de veranderingen van de berekeningselementen van de heffing geen wijziging van de heffing medebrengen, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27.

Artikel 17

1. In de mate nodig om de uitvoer van de in artikel 1 bedoelde produkten als zodanig of in de vorm van in bijlage B opgenomen goederen op basis van de noteringen of de prijzen van de eerstbedoelde produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.

2. De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap. Zij kan variëren naargelang van de bestemming.

De vastgestelde restitutie wordt toegekend op verzoek van de belanghebbende. Bij de vaststelling van de restitutie wordt in het bijzonder rekening gehouden met de noodzaak een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van de basisprodukten uit

de Gemeenschap met het oog op de uitvoer van verwerkte goederen naar derde landen en het gebruik van de tot het zogenoemde veredelingsverkeer toegelaten produkten uit deze landen.

De vaststelling van de restituties geschiedt periodiek volgens de procedure van artikel 27.

In geval van noodzaak kan de Commissie de restituties tussentijds wijzigen op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief.

3. Het bedrag van de restitutie bij uitvoer van de in artikel 1 bedoelde produkten en van de in bijlage B opgenomen goederen is het bedrag dat op de dag van uitvoer geldt.

4. Wat evenwel de uitvoer van de in artikel 1, lid 1 sub a) en b), genoemde produkten betreft, wordt de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast aan de hand van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek van de belanghebbende toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van dit certificaat moet plaatsvinden; dit verzoek moet bij de aanvraag van het certificaat worden ingediend.

Er kan een correctiebedrag worden vastgesteld. Dit is van toepassing op de restitutie in het geval dat deze vooraf wordt vastgesteld. De vaststelling van dit correctiebedrag geschiedt tegelijkertijd met de restitutie en volgens dezelfde procedure; indien zulks noodzakelijk blijkt, kan de Commissie echter op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief de correctiebedragen tussentijds veranderen.

De bepalingen van de voorgaande alinea's kunnen geheel of gedeeltelijk worden toegepast op elk van de in artikel 1, lid 1, sub c), bedoelde produkten, alsmede op de produkten bedoeld in artikel 1 die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage B opgenomen goederen.

5. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de algemene voorschriften vast betreffende de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor het bepalen van het bedrag ervan.

6. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27.

7. Wanneer het onderzoek van de marktsituatie aanleiding geeft tot het constateren van het bestaan van moeilijkheden ten gevolge van de toepassing van de bepalingen inzake de vaststelling vooraf van de restitutie, of wanneer het gevaar bestaat dat dergelijke moeilijkheden zich kunnen voordoen, kan volgens de procedure van artikel 27 worden besloten

de toepassing van deze bepalingen voor de strikt noodzakelijke duur te schorsen.

In uiterst dringende gevallen kan de Commissie, na een onderzoek van de situatie aan de hand van alle informatie waarover zij beschikt, beslissen de vaststelling vooraf gedurende ten hoogste drie werkdagen te schorsen.

Aanvragen van certificaten vergezeld van verzoeken om vaststelling vooraf, die tijdens de schorsingsperiode worden ingediend, zijn niet ontvankelijk.

Artikel 18

Voor zover noodzakelijk voor de goede werking van de gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt kan de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de toepassing van de regeling van het actieve veredelingsverkeer geheel of gedeeltelijk uitsluiten:

- voor de in artikel 1 bedoelde produkten die bestemd zijn voor de vervaardiging van in artikel 1, lid 1, sub c), bedoelde produkten
- en, in bijzondere gevallen, voor de in artikel 1 bedoelde produkten die bestemd zijn voor de vervaardiging van in bijlage B bedoelde goederen.

Artikel 19

Volgens de procedure van artikel 27 worden bepaald:

- a) de percentages voor het omrekenen van:
 - gedopte rijst in padie en omgekeerd, welke in aanmerking moeten worden genomen voor de toepassing van het bepaalde in artikel 4, lid 3, artikel 11, lid 1, sub a) en b), en artikel 16, lid 2;
 - gedopte rijst in volwitte rijst en omgekeerd, welke in aanmerking moeten worden genomen voor de toepassing van het bepaalde in artikel 14, lid 3, en artikel 16, lid 2;
 - volwitte rijst in halfwitte rijst en omgekeerd, welke in aanmerking moeten worden genomen voor de toepassing van het bepaalde in artikel 11, lid 1, sub e) en f), en artikel 16, lid 2;
- b) de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten welke in aanmerking moeten worden genomen voor de toepassing van het bepaalde in artikel 4, lid 3, artikel 14, lid 3, en artikel 16, lid 2.

Artikel 20

1. Onverminderd het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2729/75 ⁽¹⁾ gelden de algemene regels voor de interpretatie van het gemeenschappelijk douanetarief en de bijzondere regels voor de toepassing ervan voor de indeling van de produkten die onder de onderhavige verordening vallen; de tariefnomenclatuur die voortvloeit uit de toepassing van de onderhavige verordening, met inbegrip van de in bijlage A vermelde definities, wordt in het gemeenschappelijk douanetarief opgenomen.

2. Behoudens andersluidende bepalingen van deze verordening of afwijkingen waartoe de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluit, zijn verboden:

- de toepassing van enig douanerecht of heffing van gelijke werking,
- de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregelen van gelijke werking.

Als maatregel van gelijke werking als een kwantitatieve beperking wordt onder meer beschouwd de beperking van de toekenning van in- of uitvoercertificaten tot een bepaalde groep rechthebbenden.

Artikel 21

1. Wanneer de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor een of meer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), genoemde produkten het peil bereiken van de communautaire prijzen, deze toestand kan voortduren en ernstiger worden en hierdoor de markt van de Gemeenschap wordt verstoord of dreigt te worden verstoord, kunnen passende maatregelen worden getroffen.

2. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

3. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 27.

Artikel 22

1. Indien in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 bedoelde produkten als gevolg van invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan, die de doeleinden van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, kunnen in het handelsverkeer met derde

landen passende maatregelen worden toegepast totdat deze verstoring opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de uitvoeringsbepalingen van dit lid vast en bepaalt hij in welke gevallen en binnen welke grenzen de Lid-Staten conservatoire maatregelen kunnen treffen.

2. Indien de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, beslist de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief ter zake van de noodzakelijke maatregelen, die aan de Lid-Staten worden medege-deeld en onmiddellijk van toepassing zijn. Indien bij de Commissie een dergelijk verzoek van een Lid-Staat wordt ingediend, beslist zij hierover binnen de vierentwintig uur na ontvangst van het verzoek.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregelen van de Commissie binnen de drie werkdagen volgende op de dag van de mededeling daarvan aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan de betreffende maatregel met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wijzigen of vernietigen.

TITEL III

Algemene bepalingen

Artikel 23

De in artikel 1 bedoelde goederen, waarin produkten welke noch in artikel 9, lid 2, noch in artikel 10, lid 1, van het Verdrag zijn genoemd, verwerkt zijn of die uit zodanige produkten zijn verkregen, worden niet toegelaten tot het vrije verkeer binnen de Gemeenschap.

Artikel 24

Behoudens andersluidende bepalingen van deze verordening, zijn de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag van toepassing op de produktie van en de handel in de in artikel 1 bedoelde produkten.

Artikel 25

1. Rijst en op basis van rijst verwerkte produkten mogen beschikbaar worden gesteld voor voedselhulpacties voor zover in die acties is voorzien bij internationale conventies of overeenkomsten.

De beschikbaarstelling van rijst of van op basis van rijst verwerkte produkten voor die acties geschiedt door aankoop op de markt van de Gemeenschap

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 18.

of door het gebruik van rijst uit de voorraden der interventiebureaus.

2. De criteria voor het beschikbaar stellen van de betreffende produkten of volgens welke de aankoop op de markt van de Gemeenschap moet gebeuren of die aan de hand waarvan tot het gebruik van de rijst uit de voorraden van de interventiebureaus wordt besloten, worden, op voorstel van de Commissie, door de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vastgesteld.

3. In uitzonderlijke omstandigheden mag rijst beschikbaar worden gesteld door aankoop op de wereldmarkt. De uitvoeringsbepalingen van dit lid worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27.

Artikel 26

De Lid-Staten en de Commissie verstrekken elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens. De wijze waarop deze gegevens worden medegedeeld en verspreid wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 27.

Artikel 27

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de Voorzitter van het Comité van beheer voor granen — hierna te noemen het „Comité” — ingesteld bij artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, deze procedure bij het Comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

Alle bepalingen van artikel 25 van bovengenoemde verordening betreffende dit Comité blijven van toepassing.

2. De Vertegenwoordiger van de Commissie dient een ontwerp in van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over deze maatregelen advies uit binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naargelang van de urgentie der aan een onderzoek onderworpen vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van eenenveertig stemmen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

3. De Commissie stelt maatregelen vast, die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien echter deze maatregelen niet in overeenstemming zijn met het door het Comité uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht; in dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, tot ten hoogste een maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen een maand met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 28

Het Comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn Voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de Vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 29

Deze verordening moet zodanig worden toegepast dat gelijkelijk en op passende wijze rekening wordt gehouden met de in de artikelen 39 en 110 van het Verdrag gestelde doeleinden.

Artikel 30

1. Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 832/76 ⁽³⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzing naar de onderhavige verordening.

De aanhalingen en verwijzingen naar de artikelen van genoemde verordening moeten worden gelezen volgens de concordantietabel van bijlage C.

Artikel 31

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Voor de Raad
De Voorzitter
J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 100 van 14. 4. 1976, blz. 1.

BIJLAGE A

Definities

1. a) padie: rijst waarvan na het dorsen het kroonkafje niet is verwijderd;
b) gedopte rijst: padie waarvan alleen het kroonkafje is verwijderd. Hieronder valt met name rijst die in de handel wordt aangeduid als „bruine rijst”, „cargorijst”, „loonzainrijst” en „riso sbramato”;
c) halfwitte rijst: padie waarvan het kroonkafje, een gedeelte van de kiem en alle of een deel van de buitenlagen van het zilervlies zijn verwijderd, maar niet de binnenlagen;
d) volwitte rijst: padie waarvan het kroonkafje, alle buiten- en binnenlagen van het zilervlies, de gehele kiem in het geval van langkorrelige rijst en halflangkorrelige rijst, en ten minste een deel van de kiem in geval van rondkorrelige rijst, zijn verwijderd, ook indien er overlangse witte strepen overblijven op ten hoogste 10 % van de korrels.
 2. a) rondkorrelige rijst: rijst waarvan de korrels een lengte hebben van 5,2 millimeter of minder en waarvan de verhouding lengte/breedte kleiner is dan 2;
b) langkorrelige rijst: rijst waarvan de korrels een lengte hebben van meer dan 5,2 mm;
c) meting van de korrels: de korrels worden gemeten aan de hand van volwitte rijst volgens de onderstaande methode:
 - i) uit de partij wordt een representatief monster getrokken,
 - ii) het monster wordt gesorteerd ten einde met gehele korrels te werken,
 - iii) er worden twee metingen met telkens 100 korrels verricht en daarvan wordt het gemiddelde berekend,
 - iv) de resultaten worden uitgedrukt in millimeters en afgerond tot op een decimaal.
 3. Breukrijst: brokstukken van korrels waarvan de lengte gelijk is aan of kleiner is dan $\frac{3}{4}$ van de gemiddelde lengte van de gehele korrel.
-

BIJLAGE B

Nr. van het gemeenschappe- lijk douanetarief	Omschrijving
19.02	Meel-, gries-, griesmeel, zetmeel- en moutextractpreparaten voor kindervoeding, voor diervoeding of voor keukengebruik, zonder cacao of met minder dan 50 gewichtspercenten cacao
19.05	Graanpreparaten vervaardigd door poffen of door roosteren (gepofte rijst, corn-flakes en dergelijke)
19.06	Ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke produkten, van meel of van zetmeel
21.07	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen
35.05	Dextrine en lijm van dextrine; oplosbaar of geroost zetmeel; lijm van zetmeel
38.12 A I	Preparaten voor het appreteren op basis van zetmeel of van zetmeelderivaten

BIJLAGE C

Concordantietabel

Verordening nr. 359/67/EEG	Deze verordening
artikel 23 bis	artikel 25
artikel 25	artikel 26
artikel 26	artikel 27
artikel 27	artikel 28

VERORDENING (EEG) Nr. 1419/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

tot vaststelling van de richtprijs voor gedopte rijst voor het
verkoopseizoen 1975/1976

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap, inzonderheid op
artikel 43,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de
Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid
op artikel 2, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van de richtprijs
voor rijst rekening moet worden gehouden zowel
met de doelstellingen van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid als met de bijdrage die de Gemeen-
schap voor een harmonische ontwikkeling van de
wereldhandel wil leveren; dat het gemeenschappelijk
landbouwbeleid met name ten doel heeft de land-
bouwbevolking een redelijke levensstandaard te ga-
randeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke
prijzen bij de levering aan verbruikers te waarborgen;

Overwegende dat de richtprijs voor rijst in een zoda-
nige verhouding moet worden vastgesteld dat reke-
ning wordt gehouden met het produktiepeil, de
oriëntatie, die aan de produktie moet worden gege-
ven, met de aanwending van de produktie en met
de verbetering van het landbouwinkomen;

Overwegende dat de toepassing van deze criteria
ertoe leidt de richtprijs op een hoger peil dan voor
het vorige verkoopseizoen vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

Voor het verkoopseizoen 1975/1976 wordt de richt-
prijs voor gedopte rijst vastgesteld op 261,03 reken-
eenheden per ton.

Artikel 2

1. Verordening (EEG) nr. 669/75 van de Raad van
4 maart 1975 tot vaststelling van de richtprijs voor
gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1975/1976 ⁽³⁾,
wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1, ingetrokken
verordening moeten worden gelezen als verwijzingen
naar de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. C 53 van 8. 3. 1976, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 72 van 20. 3. 1975, blz. 19.

VERORDENING (EEG) Nr. 1420/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

tot vaststelling van de interventieprijzen voor padie voor het
verkoopseizoen 1975/1976

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,Overwegende dat de interventieprijzen voor padie voor Arles en Vercelli moeten worden afgeleid van de richtprijs voor gedopte rijst, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1419/76 van de Raad van 21 juni 1976 tot vaststelling van de richtprijs voor gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1975/1976 ⁽³⁾, en wel aan de hand van de criteria bedoeld in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76;

Overwegende dat de toepassing van deze criteria ertoe leidt voor Arles en Vercelli dezelfde interventieprijzen vast te stellen, en wel op een hoger peil als voor het vorige verkoopseizoen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

De interventieprijzen voor padie voor Arles en Vercelli worden voor het verkoopseizoen 1975/1976 vastgesteld op 154,87 rekeneenheden per ton.

*Artikel 2*1. Verordening (EEG) nr. 670/75 van de Raad van 4 maart 1975 tot vaststelling van de interventieprijzen voor padie voor het verkoopseizoen 1975/1976 ⁽⁴⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.⁽²⁾ PB nr. C 53 van 8. 3. 1976, blz. 43⁽³⁾ Zie blz. 13 van dit Publikatieblad.⁽⁴⁾ PB nr. L 72 van 20. 3. 1975, blz. 20.

VERORDENING (EEG) Nr. 1421/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1976/1977 van de prijzen in de sector
granen en rijst

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1143/76 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 6, en artikel 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 4, en artikel 4, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽⁴⁾,

Overwegende dat een op moderne bedrijven afgestemd markt- en prijsbeleid het belangrijkste instrument van het inkomensbeleid in de landbouw blijft; dat een dergelijk beleid slechts volledig tot zijn recht komt als het wordt ingepast in het gemeenschappelijk landbouwbeleid als geheel, in het kader waarvan een dynamisch sociaal-structureel beleid wordt gevoerd en de concurrentievoorschriften van het Verdrag worden toegepast;

Overwegende dat voor de vaststelling van de gemeenschappelijke landbouwprijzen een methode moet worden toegepast waarbij wordt uitgegaan van objectieve criteria; dat bij deze vaststelling ook rekening moet worden gehouden zowel met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid als met de bijdrage die de Gemeenschap voor de harmonische ontwikkeling van de wereldhandel wil leveren; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verschaffen, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te verzekeren;

Overwegende dat de interventieprijzen en de richtprijzen voor de belangrijkste graansoorten op zodanige wijze moeten worden vastgesteld dat het evenwicht tussen de verschillende produkties op basis van de reële marktbehoeften wordt bevorderd en tegelijk het landbouwinkomen wordt verbeterd;

Overwegende dat, om de overgang van de in het verkoopseizoen 1975/1976 toegepaste regeling naar die van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 te vergemakkelijken, krachtens artikel 4 van genoemde verordening voor het verkoopseizoen 1976/1977 kan worden afgeweken van het principe van vaststelling van de uniforme interventieprijzen voor zachte tarwe, gerst en maïs op een gemeenschappelijk peil;

Overwegende enerzijds dat het wenselijk is om de interventieprijzen van gerst en maïs in afwachting van de volledige gelijktrekking ervan in een eerste stadium alleen maar dicht bij elkaar te brengen ten einde de doorstroming van deze produkten op de markt van de Gemeenschap te verzekeren en tegelijk overdreven prijsstijgingen te voorkomen, zulks met inachtneming van de normale verhouding tussen de gemiddelde relatieve gebruikswaarde als diervoeder van deze twee graansoorten;

Overwegende anderzijds dat, als overgangsmaatregel de interventieprijs voor zachte tarwe dient te worden vastgesteld op een met de minimumkwaliteit voor de broodbereiding overeenkomstig niveau; dat bij de berekening van deze prijs rekening moet worden gehouden met het verschil tussen de opbrengst van deze zachte broodtarwe van minimale kwaliteit en de opbrengst van de niet voor broodbereiding geschikte zachte tarwe, welk verschil thans kan worden geraamd op 13 %; dat in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 is bepaald dat in dit geval de referentieprijs niet hoeft te worden vastgesteld;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, indien gebruik wordt gemaakt van de daarin bedoelde afwijking, bij de vaststelling van de gemeenschappelijke richtprijs voor gerst en maïs voor het verkoopseizoen 1976/1977 het peil van de uniforme interventieprijs voor gerst in aanmerking wordt genomen als peil van de gemeenschappelijke uniforme interventieprijs;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 130 van 19. 5. 1976, blz. 1.

⁽³⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽⁴⁾ PB nr. C 53 van 8. 3. 1976, blz. 43.

dat in de derde alinea van lid 2 van genoemd artikel is bepaald dat bij de berekening van de richtprijs voor zachte tarwe de referentieprijs moet worden vervangen door de voor deze graansoort vastgestelde interventieprijs;

Overwegende dat de richtprijs voor rijst in een zodanige verhouding moet worden vastgesteld dat rekening wordt gehouden met de omvang, de oriëntatie en de aanwending van de produktie en met de verbetering van het landbouwincome;

Overwegende dat de interventieprijzen voor padie voor Arles en Vercelli moeten worden afgeleid van de richtprijs voor gedopte rijst aan de hand van de in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde criteria;

Overwegende dat de toepassing van deze criteria ertoe leidt voor Arles en Vercelli dezelfde interventieprijzen vast te stellen, en wel op een hoger peil dan voor het vorige verkoopseizoen;

Overwegende dat, voor de in deze verordening bedoelde produkten, bij toepassing van de criteria voor de vaststelling van de verschillende prijzen en van de maatregelen met betrekking tot de in de landbouwsector toe te passen wisselkoers, deze prijzen moeten worden vastgesteld op de in de bijlagen aangegeven niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1976/1977 worden de prijzen in de sector granen en rijst, en eventueel de standaardkwaliteiten waarop zij betrekking hebben, in de bijlagen vastgesteld.

Artikel 2

1. Verordening (EEG) nr. 1151/76 van de Raad van 17 mei 1976 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1976/77 van de prijzen in de sector granen en rijst ⁽¹⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. L 130 van 19. 5. 1976, blz. 17.

BIJLAGE I

GRANEN

	Rekeneenheden per 1 000 kg
ZACHTE TARWE	
Uniforme interventieprijs voor zachte tarwe van een minimumkwaliteit voor de broodbereiding:	
— in Denemarken	126,72
— in Ierland	127,88
— in het Verenigd Koninkrijk	112,42
— in de andere Lid-Staten	131,00
Richtprijs	152,00
ROGGE	
Uniforme interventieprijs	124,00
Richtprijs	149,15
GERST	
Uniforme interventieprijs:	
— in Denemarken	112,41
— in Ierland	109,86
— in het Verenigd Koninkrijk	98,52
— in de andere Lid-Staten	116,00
Richtprijs	137,80
MAÏS	
Uniforme interventieprijs	112,20
Richtprijs	137,80
DURUMTARWE	
Uniforme interventieprijs	202,00
Richtprijs	218,80

BIJLAGE II

RIJST

	Rekeneenheden per 1 000 kg
a) Richtprijs	
Gedopte rijst	284,52
b) Interventieprijs	
Padie voor Arles en Vercelli	164,16

VERORDENING (EEG) Nr. 1422/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

tot vaststelling van de voorschriften voor het aanwijzen van de andere commercialisatiecentra voor rijst dan Arles en Vercelli

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 5,

De ter uitvoering van artikel 4, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 vast te stellen belangrijke commercialisatiecentra van de gebieden met een overschot moeten aan de volgende eisen voldoen:

Gezien het voorstel van de Commissie,

- a) er moeten opslagruimten aanwezig zijn met een dusdanige technische uitrusting dat een voldoende grote hoeveelheid padie onafgebroken kan worden ingeslagen, voor de opslag behandeld en afgeleverd;
- b) zij moeten gunstig gelegen zijn, wat betreft de vervoermiddelen, voor de overneming en vooral voor de afzet van rijst.

Overwegende dat voor Arles en Vercelli de interventieprijzen ingevolge artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 zodanig worden vastgesteld dat de verschillen tussen deze prijzen onderling alsmede tussen deze prijzen en de richtprijs overeenkomen met de bij een normale oogst op grond van de natuurlijke omstandigheden voor de prijsvorming op de markt te verwachten prijsverschillen, en het vrije verkeer van rijst binnen de Gemeenschap overeenkomstig de behoeften van de markt mogelijk wordt gemaakt;

Artikel 2

De Raad stelt jaarlijks op basis van een verslag van de Commissie een onderzoek in naar de resultaten van de toepassing van artikel 1.

Overwegende dat de door de Commissie vast te stellen commercialisatiecentra uitsluitend gelegen moeten zijn in gebieden met een overschot; dat bij de vaststelling daarvan derhalve rekening moet worden gehouden met de situatie ten aanzien van voorziening van de Gemeenschap met rijst, inzonderheid met de omstandigheid dat het grootste gedeelte van de produktie is geconcentreerd in twee nauwkeurig afgebakende gebieden;

Artikel 3

1. Verordening nr. 369/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de voorschriften voor het aanwijzen van de andere commercialisatiecentra voor rijst dan Arles en Vercelli ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

Overwegende dat, ten einde de goede werking van de interventieregeling te waarborgen, de commercialisatiecentra in staat moeten zijn belangrijke hoeveelheden rijst op te slaan en voor de afzet daarvan onder optimale voorwaarden zorg te dragen; dat derhalve die centra in aanmerking moeten worden genomen welke over een geschikte infrastructuur beschikken en gelegen zijn in een gebied waar voldoende middelen van vervoer aanwezig zijn,

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzing naar de onderhavige verordening.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 38.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

VERORDENING (EEG) Nr. 1423/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende vaststelling van de standaardkwaliteiten voor rijst en breukrijst

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 5 en artikel 15, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de richtprijs voor gedopte rijst, de interventieprijzen voor padie en de drempelprijs voor breukrijst betrekking moeten hebben op bepaalde standaardkwaliteiten;

Overwegende dat de standaardkwaliteiten waarvoor deze prijzen worden vastgesteld voor gedopte rijst en padie zoveel mogelijk met de doorsneekwaliteit van de in de Gemeenschap geoogste rondkorrelige rijst en voor breukrijst zoveel mogelijk met de doorsneekwaliteit van de in de industrie van de Gemeenschap uit de in de Gemeenschap verbouwde rijst gewoonlijk verkregen breukrijst overeen dienen te komen;

Overwegende dat het dienstig is daartoe voor de standaardkwaliteiten voor rijst de normen aan te houden die overeenkomen met de meest representatieve variëteit die in de Gemeenschap wordt verbouwd onder toevoeging, als standaardkwaliteit voor breukrijst, van de in de intracommunautaire handel in dit produkt meest voorkomende kwaliteit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De voor de richtprijs voor gedopte rijst bepalende standaardkwaliteit wordt als volgt vastgesteld:

- a) gezonde rijst van handelskwaliteit, met een gezonde reuk en overeenkomende met de doorsnee-

kwaliteit van een in de Gemeenschap onder normale omstandigheden geoogste gewone rondkorrelige rijst van een soort overeenkomende met de variëteit „Balilla”

- b) vochtgehalte: 15 %
- c) totaal aandeel rijstkorrels, die niet van onberispelijke kwaliteit zijn: 7 gewichtspercenten, waarvan:
- padiekorrels 1 %
 - gebroken korrels 3 %
 - groene korrels en korrels die natuurlijke misvormingen vertonen 3 %
- d) maximum aandeel aan vreemde stoffen, bestaande uit
- niet-eetbare minerale of plantaardige stoffen, mits zij niet giftig zijn: 0,01 %
 - eetbare vreemde korrels of delen van eetbare vreemde korrels: 0,10 %
- e) rendement bij de bewerking tot volwitte rijst, hele korrels (met maximaal 5 % ontpunte korrels) 77,50 gewichtspercenten, waarvan het gewichtspercentage onberispelijke korrels in de volwitte rijst is:
- krijtachtige korrels 3,00 %
 - roodgestreepte korrels 3,00 %
 - gespikkelde korrels 1,00 %
 - gevlekte korrels 0,50 %
 - gele korrels 0,050 %
 - barnsteenkleurige korrels 0,125 %.

Artikel 2

De standaardkwaliteit voor padie, waarvoor de interventieprijzen worden vastgesteld, wordt als volgt bepaald:

- a) gezonde rijst van handelskwaliteit, met een gezonde reuk en overeenkomende met de doorsneekwaliteit van een in de Gemeenschap onder normale omstandigheden geoogste gewone rondkorrelige rijst van een soort overeenkomende met de variëteit „Balilla”

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

b) vochtgehalte: 14,50 %

c) rendement bij de bewerking tot volwitte rijst, hele korrels (met maximaal 5 % ontpunte korrels): 63,00 gewichtspersenten, waarvan het gewichtsperscentage aan niet onberispelijke korrels in de volwitte rijst is;

- krijtachtige korrels 3,00 %
- roodgestreepte korrels 3,00 %
- gespikkelde korrels 1,00 %
- gevlekte korrels 0,50 %
- gele korrels 0,050 %
- barnsteenkleurige korrels 0,125 %.

Artikel 3

De standaardkwaliteit voor breukrijst waarvoor de drempelprijs wordt vastgesteld, wordt als volgt bepaald:

a) gezonde breukrijst van handelskwaliteit, met een gezonde reuk en overeenkomende met de doorsneekwaliteit van de in de industrie van de Gemeenschap bij de verwerking van gedopte rijst in gepelde rijst verkregen breukrijst en overeenkomende met de kwaliteit „Mezzagrana”

b) vochtgehalte: 15 %

c) maximumaandeel aan vreemde stoffen, bestaande uit

- niet-eetbare minerale of plantaardige stoffen, mits zij niet giftig zijn: 0,01 %
- eetbare vreemde breukrijst of delen van eetbare vreemde breukrijst: 0,10 %.

Artikel 4

Voor de toepassing van deze verordening worden korrels die niet van onberispelijke kwaliteit zijn en breukrijst die niet van onberispelijke kwaliteit is omschreven in de bijlage.

Artikel 5

1. Verordening nr. 362/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende vaststelling van de standaardkwaliteiten voor rijst en breukrijst ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1555/71 ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 27.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 11.

*BIJLAGE***Omschrijving van korrels die niet van onberispelijke kwaliteit zijn en breukrijst die niet van onberispelijke kwaliteit is****A. Hele korrels:**

Korrels waarvan, ongeacht de aan ieder beweringsstadium eigen kenmerken, ten hoogste een gedeelte van de punt is verwijderd.

B. Ontpunte korrels:

Korrels waarvan de punt geheel is verwijderd.

C. Gebroken korrels of breukrijst:

Korrels, waarvan meer dan de punt is verwijderd; deze categorie omvat:

- grote gebroken korrels (korreldeeltjes, waarvan de lengte gelijk is aan of meer is dan de helft van die van de hele korrel, maar die geen hele korrel vormen),
- middelgrote gebroken korrels (korreldeeltjes waarvan de lengte gelijk is aan of meer is dan een vierde van die van de hele korrel, maar die de minimumafmeting van de grote gebroken korrel niet bereiken),
- fijne gebroken korrels (korreldeeltjes waarvan de lengte minder dan een vierde van die van de hele korrel bedraagt, maar die achterblijven in een zeef met mazen van 1,4 mm),
- deeltjes (fijne deeltjes of korreldeeltjes die door een zeef met mazen van 1,4 mm kunnen); gespleten korrels worden beschouwd als korreldeeltjes (ontstaan door het overlangs splijten van de korrel).

D. Groene korrels:

Niet geheel rijpe korrels.

E. Korrels die natuurlijke misvormingen vertonen:

Als natuurlijke misvormingen worden beschouwd de al dan niet erfelijke misvormingen ten opzichte van de normale morfologische kenmerken van de variëteit.

F. Krijtachtige korrels

Korrels die over ten minste drie vierde van het oppervlak een ondoorschijnend en meelachtig uiterlijk vertonen.

G. Roodgestreepte korrels:

Korrels die in de lengte rode strepen van diverse intensiteit en schakering vertonen, welke door resten van het zilvervlies worden veroorzaakt.

H. Gespikkelde korrels:

Korrels die kleine, duidelijk afgetekende donkere ronde vlekjes vertonen; als gespikkelde korrels worden eveneens beschouwd de korrels die lichte, oppervlakkige zwarte strepen vertonen; de strepen en vlekken mogen geen geel of donker aureool hebben.

I. Gevlekte korrels:

Korrels die over een klein gedeelte van hun oppervlak duidelijk hun normale kleur hebben verloren; de vlekken kunnen van diverse kleur zijn (zwartachtig, roodachtig, bruin, enz.); diepe zwarte strepen worden eveneens als vlekken beschouwd; wanneer de vlekken een zodanige kleurintensiteit (zwart, roze, bruin-roodachtig) hebben dat zij onmiddellijk opvallen, en wanneer zij de helft of meer dan de helft van de korrel bedekken, moeten de betrokken korrels als gele korrels worden beschouwd.

J. Gele korrels:

Gele korrels zijn korrels waarvan het oppervlak door een andere oorzaak dan het drogen geheel of gedeeltelijk zijn normale kleur heeft verloren en een van citroengeel tot oranjegeel variërende kleur heeft gekregen.

K. Barnsteenkleurige korrels:

Barnsteenkleurige korrels zijn korrels waarvan de kleur door een andere oorzaak dan het drogen een uniforme, lichte en algemene verandering heeft ondergaan; door die verandering is de kleur van de korrels helder ambergeel geworden.

VERORDENING (EEG) Nr. 1424/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

tot vaststelling van de algemene voorschriften voor interventie
op de rijstmarkt

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 4,

1. Elke aanbidding voor interventie ingevolge artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 moet worden gedaan aan een interventiebureau voor een commercialisatiecentrum, gekozen uit de drie centra welke het dichtst gelegen zijn bij de plaats waar de padie zich op het ogenblik van de aanbidding bevindt.

Gezien het voorstel van de Commissie,

2. Onder dichtstbijgelegen commercialisatiecentra worden verstaan die centra waarheen de padie tegen de laagste kosten kan worden vervoerd. Deze kosten worden door het interventiebureau bepaald.

Overwegende dat de totstandbrenging van een gemeenschappelijke rijstmarkt de toepassing van communautaire interventiematregelen noodzakelijk maakt; dat in Verordening (EEG) nr. 1418/76 is bepaald dat de interventiebureaus onder bepaalde voorwaarden verplicht zijn de padie welke hun wordt aangeboden te kopen;

Artikel 2

Overwegende dat voor de tenuitvoerlegging van de communautaire interventiematregelen vereist is dat de overneming door de interventiebureaus onder voorwaarden geschiedt waarbij rekening wordt gehouden met de regionalisatie van de prijzen; dat hiertoe de aan de verkoper te betalen prijs de voor een gegeven commercialisatiecentrum geldende interventieprijs moet zijn, in voorkomend geval vermindert met de vervoerkosten;

1. De interventiebureaus wijzen de plaats aan waar de padie wordt overgenomen.

Overwegende dat met het oog op een zo eenvoudig en doeltreffend mogelijk functioneren van de interventieregeling het aantal commercialisatiecentra waarvoor een aanbidding vanuit een bepaalde plaats kan worden gedaan, dient te worden beperkt;

2. Indien het interventiebureau de padie niet in het door de verkoper aangewezen commercialisatiecentrum overneemt, maar op de plaats waar de padie zich bevindt, is de te betalen prijs gelijk aan de interventieprijs welke geldt voor het door de verkoper aangewezen commercialisatiecentrum, verminderd met de gunstigste kosten van vervoer van de plaats waar de padie zich op het ogenblik van de aanbidding bevindt naar dit commercialisatiecentrum. Deze kosten worden door het interventiebureau bepaald.

Overwegende dat het te koop aanbieden van de padie door de interventiebureaus moet geschieden zonder discriminatie tussen de kopers van de Gemeenschap en tegen prijzen die het normale prijsverloop op de markt van de Gemeenschap niet kunnen belemmeren; dat deze doelstellingen het best bereikt kunnen worden door het systeem van verkoop bij inschrijving,

3. Indien het interventiebureau de padie overneemt noch in het door de verkoper aangewezen commercialisatiecentrum, noch op de plaats waar de padie zich op het ogenblik van de aanbidding bevindt, worden de kosten van vervoer van de plaats waar de padie zich bevindt naar die waar hij wordt overgenomen, door het interventiebureau gedragen. In dat geval wordt de aan de verkoper te betalen prijs bepaald overeenkomstig lid 2.

Artikel 3

1. De padievoorraden worden door het interventiebureau te koop aangeboden door middel van inschrijving:

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

- a) voor het weer op de markt brengen van de voorraden, op vóór het begin van het verkoopseizoen vastgestelde prijscondities waardoor een verslechtering van de markt voorkomen kan worden;
- b) voor de uitvoer, op basis van prijscondities welke voor elk geval volgens de ontwikkeling en de behoeften van de markt dienen te worden vastgesteld.

2. De inschrijvingsvoorwaarden moeten aan de betrokkenen gelijkheid van toegang en behandeling verzekeren, ongeacht de plaats van hun vestiging in de Gemeenschap.

3. Wanneer de gedane inschrijvingen niet schijnen overeen te stemmen met de werkelijke afzetmogelijkheden op de markt, wordt de inschrijving geannuleerd.

Artikel 4

Indien bijzondere situaties zulks noodzakelijk maken, kan de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen andere procedures dan die van artikel 3 bepalen.

Artikel 5

1. Verordening nr. 364/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor interventie op de rijstmarkt ⁽¹⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 30.

VERORDENING (EEG) Nr. 1425/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

betreffende de bijzondere interventiemaatregelen in de rijstsector

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 6, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat tengevolge van de totstandkoming van een regeling van gemeenschappelijke prijzen van rijst de tot het grondgebied van de afzonderlijke producerende Lid-Staten beperkte nationale stelsels van regionalisatie van de interventieprijzen werden vervangen door een uniform communautair stelsel; dat dit een nieuwe oriëntatie van de handelsstromen tussen gebieden met een overschot en gebieden met een tekort in de Gemeenschap ten gevolge zou moeten hebben;

Overwegende dat het nog niet mogelijk is een definitief oordeel te vellen over de aanpassing van de markt aan de nieuwe regionalisatie van de rijstprijzen op communautair niveau en aan de verdwijning van de prijszones, die voorheen door de barrière van de intracommunautaire heffingen werden bepaald;

Overwegende voorts dat oogsten die, voor alle of enkele rijstvariëteiten, in bepaalde gebieden van de Gemeenschap aanzienlijk van de gemiddelde opbrengst der voorgaande jaren zouden verschillen, op de markten van deze gebieden tijdelijk kunnen leiden tot een andere prijsontwikkeling dan in het overige deel van de Gemeenschap;

Overwegende dat de interventiebureaus hierdoor genoodzaakt kunnen worden in bepaalde gebieden tot aankoop op grote schaal over te gaan, zonder dat de ontwikkeling op lange termijn van de markten in de Gemeenschap zulks vereist;

Overwegende dat derhalve preventieve maatregelen dienen te worden getroffen, waardoor de handel de markt in deze gebieden voor bepaalde tijd kan verlichten;

Overwegende dat in verband met de homogeniteit waardoor de gemeenschappelijke rijstmarkt moet worden gekenmerkt, dergelijke maatregelen uit een communautair gezichtspunt moeten worden beoordeeld en vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wanneer de prijsontwikkeling op de markt in een gebied van de Gemeenschap een dalende of een flauwe tendens vertoont die, voor rijst of bepaalde rijstvariëteiten, gezien de omvang van de oogst of van de regionale voorraden en hun geografische ligging, het interventiebureau kan nopen tot omvangrijke aankopen, kan de betrokken Lid-Staat bij de Commissie een verzoek indienen, ertoe strekkende dat het interventiebureau volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 wordt gemachtigd, bijzondere interventiemaatregelen op de padiemarkt te nemen overeenkomstig artikel 6 van die verordening. De beschikking van de Commissie wordt gegeven binnen de twaalf werkdagen volgende op die van de ontvangst van het verzoek.

De Lid-Staat moet zijn verzoek en de zijns inziens te nemen maatregelen motiveren, met opgave van de beoogde toepassingsduur daarvan.

Artikel 2

1. Verordening (EEG) nr. 446/68 van de Raad van 9 april 1968 betreffende de bijzondere interventie maatregelen in de rijstsector ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. L 91 van 12. 4. 1968, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

VERORDENING (EEG) Nr. 1426/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de maandelijkse verhogingen van de prijzen van padie en gedopte rijst

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij de vaststelling van het aantal en het bedrag van de maandelijkse verhogingen en bij de bepaling van de eerste maand waarin deze zullen worden toegepast, rekening dient te worden gehouden met de opslag- en financieringskosten van rijst in de Gemeenschap en met de noodzaak de rijstvoorraden overeenkomstig de marktbehoeften af te zetten;

Overwegende dat het daartoe wenselijk is voor het verkoopseizoen 1975/1976 de maandelijkse verhogingen te laten aanvangen op 1 oktober, hun aantal vast te stellen op 10 en voor padie het in afgeronde cijfers uitgedrukte bedrag van deze verhogingen te bepalen op een niveau dat overeenkomt met de thans in de rijstproducerende gebieden van de Gemeenschap gebruikelijke opslagkosten en voor gedopte rijst op een zodanig niveau dat rekening wordt gehouden met de verhogingen voor padie en met de verhouding tussen beide stadia,

1. Voor het verkoopseizoen 1975/1976 is het bedrag van elk der maandelijkse verhogingen bedoeld in artikel 7, lid 1, en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 gelijk aan:

- 1,72 rekeneenheid per ton padie,
- 2,15 rekeneenheden per ton gedopte rijst.

2. Deze maandelijkse verhogingen worden toegepast van 1 oktober 1975 tot en met 1 juli 1976. De aldus voor de maand juli 1976 verkregen prijzen blijven van toepassing tot en met 31 augustus 1976.

Artikel 2

1. Verordening (EEG) nr. 1893/75 van de Raad van 22 juli 1975 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de maandelijkse verhogingen van de prijzen van padie en gedopte rijst ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. L 193 van 25. 7. 1975, blz. 4.

VERORDENING (EEG) Nr. 1427/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de prijzen voor padie en gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1976/1977

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij de vaststelling van het aantal en het bedrag van de maandelijkse verhogingen, alsmede van de eerste maand waarin deze verhogingen van toepassing zullen zijn, rekening dient te worden gehouden met de opslag- en financieringskosten van rijst in de Gemeenschap enerzijds, en met het feit dat de rijstvoorraden afgezet moeten worden overeenkomstig de marktbehoeften anderzijds;

Overwegende dat de toepassing van deze criteria niet leidt tot een wijziging van de voor het verkoopseizoen 1975/1976 aangehouden maandelijkse verhogingen; dat een lichte wijziging van het bedrag van deze maandelijkse verhogingen evenwel nodig is in verband met de agromonetaire maatregelen waartoe is besloten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1976/1977 is het bedrag van de in artikel 7, lid 1, en artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde maandelijkse verhogingen gelijk aan:

- 1,74 rekeneenheden per ton padie
- 2,18 rekeneenheden per ton gedopte rijst.

2. Deze maandelijkse verhogingen worden toegepast van 1 oktober 1976 tot en met 1 juli 1977, en de aldus voor de maand juli 1977 verkregen prijzen blijven gelden tot en met 31 augustus 1977.

Artikel 2

1. Verordening (EEG) nr. 1149/76 van de Raad van 17 mei 1976 houdende vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de prijzen voor padie en gedopte rijst voor het verkoopseizoen 1976/1977 ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. L 130 van 19. 5. 1976, blz. 14.

VERORDENING (EEG) Nr. 1428/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

betreffende de regels inzake de vaststelling vooraf van de heffingen op rijst en breukrijst

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de gemeenschappelijke drempelprijs de enige bescherming van de markt van de Gemeenschap is en dat, wanneer ingevoerde goederen tegen lagere prijzen dan de drempelprijs op deze markt zouden komen, de normale afzet van de communautaire rijst volgens de regels van de regionalisatie ernstig bedreigd zou worden; dat derhalve, wanneer de heffing van te voren wordt vastgesteld, de in artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde premie zo dient te worden vastgesteld dat het met gebruikmaking van deze regeling ingevoerde produkt het evenwicht op de markt van de Gemeenschap niet in gevaar kan brengen;

Overwegende dat deze premie hiertoe het bedrag moet dekken dat voortvloeit uit het verschil tussen de cif-prijs en een voor termijn aankopen vastgestelde cif-prijs, wanneer laatstgenoemde lager ligt, waarbij men dient uit te gaan van aanbiedingen die representatief zijn voor de werkelijke tendens op de termijnmarkt;

Overwegende dat er uitzonderingsgevallen bestaan, waarin buiten de rijstmarkt liggende factoren aanleiding geven tot aanzienlijke prijsbewegingen op deze markt; dat, ten einde nadelige gevolgen voor de rijstmarkt van de Gemeenschap te voorkomen, in dergelijke gevallen de mogelijkheid moet worden geboden, hetzij de premie vast te stellen op een hoger niveau dan het niveau dat voortvloeit uit de toepassing van de normale regel, zodat het verschil tussen de cif-prijs en de cif-prijs voor termijn aankoop wordt overbrugd, hetzij de vaststelling vooraf van de heffing

tijdelijk te schorsen, dan wel de periode waarvoor de heffing vooraf kan worden vastgesteld te verkorten;

Overwegende dat de heffingen op padie en op half-witte rijst niet worden berekend in verhouding tot een drempelprijs en een cif-prijs voor deze producten; dat deze heffingen met behulp van een omrekeningspercentage worden afgeleid van de heffingen die respectievelijk gelden voor gedopte rijst en vol-witte rijst;

Overwegende derhalve dat de aanpassing op grond van de drempelprijzen van een voor padie of half-witte rijst vooraf vastgestelde heffing slechts zin kan hebben, indien de omrekeningspercentages worden toegepast die worden gebruikt voor de berekening van de heffing zelf; dat de voorschriften inzake de vaststelling vooraf van de heffingen derhalve moeten worden gepreciseerd;

Overwegende dat de importeur er via de premie toe aangezet dient te worden de termijn die hij bij de aanvraag om vaststelling vooraf van de heffing overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 heeft opgegeven in acht te nemen, waarbij in aanmerking genomen moet worden dat de gebruikelijke aankoopvoorwaarden in de internationale rijsthandel en de onzekerheid ten aanzien van de duur van het transport het in vele gevallen niet mogelijk maken de invoer tijdens de op het certificaat vermelde maand te doen plaatsvinden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde premies worden vastgesteld volgens de in de onderhavige verordening vastgelegde criteria.

2. Er wordt een premie vastgesteld voor de lopende maand en een premie voor elk van de daaropvolgende maanden tot het einde van de geldigheidsduur van het certificaat.

De premies, uitgedrukt in rekeneenheden per ton, zijn gelijk voor de gehele Gemeenschap.

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

Artikel 2

Wanneer de cif-prijs voor gedopte rijst, volwitte rijst of breukrijst hoger is dan de cif-prijs voor termijn-aankoop van hetzelfde produkt is, behoudens de bepalingen van de volgende artikelen, de premie:

- a) voor gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst: gelijk aan het verschil tussen deze twee prijzen;
- b) voor padie: gelijk aan de premie voor gedopte rijst, aangepast aan de hand van het overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 vastgestelde omrekeningspercentage;
- c) voor halfwitte rijst: gelijk aan de premie voor volwitte rijst, aangepast aan de hand van het overeenkomstig dat zelfde artikel vastgestelde omrekeningspercentage.

Artikel 3

1. De cif-prijs is voor elk produkt de op de dag van de vaststelling van de premie overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 berekende cif-prijs.
2. De cif-prijs voor termijn-aankoop is voor elk produkt de overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 berekende cif-prijs, evenwel vastgesteld op basis van de aanbiedingen Noordzeehavens en onder de volgende voorwaarden:
 - a) voor invoer die moet plaatsvinden in de maand waarin het certificaat is afgegeven, geldt de prijs die wordt berekend voor verscheping tijdens deze maand;
 - b) voor invoer die moet plaatsvinden in de maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven, geldt de prijs die wordt berekend voor verscheping tijdens de voor de invoer opgegeven maand;
 - c) voor invoer die moet plaatsvinden in de andere maanden van de geldigheidsduur van het certificaat, geldt de prijs die wordt berekend voor verscheping tijdens de maand voorafgaande aan de voor de invoer opgegeven maand;
 - d) wanneer er geen termijn-aanbod is voor verscheping tijdens een bepaalde maand, geldt de prijs die wordt berekend voor verscheping tijdens de laatste maanden waarin een termijn-aanbod bestaat.

Artikel 4

Wanneer de cif-prijs voor termijn-aankoop gelijk is aan de cif-prijs of ten hoogste 0,25 rekeneenheid per

ton lager is dan deze, is de premie gelijk aan 0 rekeneenheid.

Artikel 5

De premie die voor een bepaald produkt en voor een bepaalde termijn geldt, wordt aangepast wanneer de toepassing van de in de voorgaande artikelen vastgestelde regels een grotere wijziging medebrengt dan 0,25 rekeneenheid per ton.

Artikel 6

1. Indien op de gemeenschappelijke markt van het betrokken produkt door te verwachten invoer ernstige moeilijkheden dreigen, kan de premie, behalve voor de maand waarin het certificaat is afgegeven, tijdelijk op een hoger niveau worden vastgesteld dan uit de voorgaande artikelen voortvloeit.

2. De premie mag het uit de voorgaande artikelen voortvloeiende bedrag niet overschrijden met meer dan:

- a) 0,50 rekeneenheid per ton voor de eerste maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven;
- b) 0,75 rekeneenheid per ton voor de tweede maand;
- c) 1,25 rekeneenheid per ton voor de derde maand.

Dit laatste bedrag wordt voor elk der volgende maanden met 0,25 rekeneenheid verhoogd.

Artikel 7

1. In uitzonderlijke gevallen, wanneer bijzondere omstandigheden aanleiding geven tot aanzienlijke prijsbewegingen op de rijstmarkt, die niet op grond van de situatie van vraag en aanbod op de wereldmarkt konden worden voorzien, kan een hogere premie worden vastgesteld dan uit de voorgaande artikelen voortvloeit.

2. Het bedrag waarmee de premie kan worden verhoogd mag voor elk produkt niet meer bedragen dan het verschil tussen de cif-prijs en de laatste cif-prijs die werd vastgesteld voordat de prijzen door de in lid 1 bedoelde bijzondere omstandigheden werden beïnvloed.

Artikel 8

In de gevallen bedoeld in artikel 7 kan, volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 de vaststelling vooraf van de heffing overeenkomstig artikel 13, lid 2, van die verordening, worden geschorst of de periode waarvoor de heffing vooraf kan worden vastgesteld, worden verkort.

Artikel 9

Voorschriften betreffende de in uitzonderlijke gevallen toe te passen premies kunnen, zo nodig, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

Artikel 10

1. Bij vaststelling vooraf van de heffing voor invoer van padie of halfwitte rijst worden bij de in artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde aanpassing omrekeningspercentages toegepast die zijn bepaald overeenkomstig artikel 19, sub a), van genoemde verordening.

2. De uitvoeringsbepalingen van lid 1 worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

Artikel 11

1. Verordening nr. 365/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de regels voor het van tevoren vaststellen van de heffingen op rijst en breukrijst ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2435/70 ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

De aanhalingen en verwijzingen die betrekking hebben op de artikelen van genoemde verordening moeten worden gelezen volgens de concordantietabel in de bijlage.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

*BIJLAGE***Concordantietabel**

Verordening nr. 365/67/EEG
artikel 9 bis

Deze verordening
artikel 10

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 32.

⁽²⁾ PB nr. L 262 van 3. 12. 1970, blz. 3.

VERORDENING (EEG) Nr. 1429/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de drempelprijzen voor gedopte rijst en breukrijst en van het in de drempelprijs voor volwitte rijst op te nemen bedrag voor bescherming van de industrie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Artikel 1

Deze verordening geldt voor het verkoopseizoen 1975/1976.

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4, en artikel 15, lid 3,

Artikel 2

Gezien het voorstel van de Commissie,

De drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst wordt vastgesteld op 257,2 rekeneenheden per ton.

Overwegende dat overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 de drempelprijs voor gedopte rijst zodanig moet worden vastgesteld dat de verkoopprijs van ingevoerde gedopte rijst op de markt van Duisburg op het niveau van de richtprijs komt te liggen; dat dit doel kan worden bereikt door van de richtprijs een vast bedrag voor bepaalde kosten af te trekken, met name voor overslag- en vervoerkosten die in beginsel tussen Rotterdam en Duisburg ontstaan bij de invoer van de produkten;

Artikel 3

De drempelprijs voor breukrijst wordt vastgesteld op 160,45 rekeneenheden per ton.

Overwegende dat de drempelprijs voor breukrijst overeenkomstig artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 moet worden vastgesteld tussen een minimum- en een maximumgrens, die zijn berekend ten opzichte van de drempelprijs voor maïs; dat, gelet op de aldus vastgestelde verhouding en de noodzaak breukrijst in te voeren ter bevoorrading van de Gemeenschap, deze drempelprijs dient te worden vastgesteld op een niveau dat, in afgeronde cijfers, overeenkomt met de minimumgrens;

Artikel 4

Het in de drempelprijs voor volwitte rijst op te nemen bedrag voor bescherming van de industrie wordt vastgesteld op 11,5 rekeneenheden per ton.

Overwegende dat de drempelprijzen voor volwitte rijst overeenkomstig artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 worden afgeleid van de drempelprijzen voor gedopte rijst en bovendien een bedrag voor bescherming van de industrie omvatten; dat het, gezien de situatie van de rijstindustrie in de Gemeenschap, wenselijk is dit bedrag voor het verkoopseizoen 1975/1976 te verhogen,

Artikel 5

1. Verordening (EEG) nr. 1892/75 van de Raad van 22 juli 1975 houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1975/1976 van de drempelprijzen voor gedopte rijst en breukrijst en van het in de drempelprijs voor volwitte rijst op te nemen bedrag voor bescherming van de industrie ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. L 193 van 25. 7. 1975, blz. 3.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

VERORDENING (EEG) Nr. 1430/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende vaststelling voor het verkoopseizoen 1976/1977 van het in de drempelprijs
voor volwitte rijst op te nemen bedrag voor bescherming van de industrie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de
Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschap-
lijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op
artikel 14, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de drempelprijzen voor volwitte
rijst overeenkomstig artikel 14, lid 3, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1418/76 worden afgeleid van de drem-
pelprijzen voor gedopte rijst en bovendien een bedrag
voor bescherming van de industrie bevatten; dat het,
gezien de situatie in de rijstindustrie in de Gemeen-
schap, wenselijk lijkt voor het verkoopseizoen 1976/
1977 hetzelfde beschermende bedrag te handhaven als
in het verkoopseizoen 1975/1976,

Artikel 1

Het in de drempelprijs voor volwitte rijst op te
nemen bedrag voor bescherming van de industrie
wordt, voor het verkoopseizoen 1976/1977, vastge-
steld op 11,50 rekeneenheden per ton.

Artikel 2

1. Verordening (EEG) nr. 1148/76 van de Raad van
17 mei 1976 houdende vaststelling voor het ver-
koopseizoen 1976/1977 van het in de drempelprijs
voor volwitte rijst op te nemen bedrag voor bescher-
ming van de industrie ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken
verordening moeten worden gelezen als verwijzingen
naar de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. L 130 van 19. 5. 1976, blz. 13.

VERORDENING (EEG) Nr. 1431/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer van rijst en
criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de
Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid
op artikel 17, lid 5,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de restituties bij de uitvoer van
produkten die onder de gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt vallen, moeten worden vastgesteld
volgens zodanige criteria dat het verschil tussen de
noteringen of de prijzen van deze produkten in de
Gemeenschap en de wereldmarktprijzen kan worden
overbrugd met inachtneming van de algemene doel-
stellingen van die gemeenschappelijke marktordering;
dat daartoe rekening moet worden gehouden met de
situatie van de voorziening in de Gemeenschap en
met de prijzen van rijst en breukrijst enerzijds op
de wereldmarkt en anderzijds in de Gemeenschap;

Overwegende dat, wegens de aanzienlijke verschillen
in de wereldmarktprijzen voor rijst en breukrijst
naargelang van het ogenblik waarop en van het land
waardoor deze produkten te koop worden aange-
boden, bij de vaststelling van de restitutie dient te
worden uitgegaan van het verschil tussen de represen-
tatieve prijzen in de Gemeenschap en de meest gun-
stige noteringen op de wereldmarkt, zulks ten einde
het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prij-
zen in de Gemeenschap te overbruggen, met name
rekening houdend met de aanvoerkosten;

Overwegende dat tot de in artikel 17, lid 2, van
Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde differen-
tiëring van het restitutiebedrag naargelang van de
bestemming van de produkten dient te worden be-
sloten in het bijzonder op basis van de afstand tussen
de markt van de Gemeenschap en de landen van
bestemming, of op basis van de in bepaalde landen
van bestemming geldende bijzondere invoervoorwaar-
den;

Overwegende dat, om distorsies van de mededinging
tussen de handelaren van de Gemeenschap te voor-
komen, de administratieve voorschriften die zij moe-
ten naleven, dezelfde dienen te zijn in de gehele
Gemeenschap;

Overwegende dat, ten einde de handelaren van de
Gemeenschap voldoende stabiliteit in het bedrag van
de restituties te waarborgen, de periode tijdens welke
de restituties onveranderd kunnen blijven op één
maand moet worden gesteld, behoudens eventuele
tussentijdse wijzigingen waartoe wordt besloten ter
uitvoering van artikel 17, lid 2, vierde alinea, tweede
zin, van Verordening (EEG) nr. 1418/76;

Overwegende dat in bepaalde situaties en met name
in tijden van onzekerheid of belangrijke prijsschom-
elingen op de wereldmarkt de uitvoer door middel
van een kwantitatieve beperking van de restituties
dient te worden geordend; dat de vaststelling van de
restitutie via een inschrijving een passend middel
lijkt om dit doel te bereiken; dat de aanpassing, op
grond van de drempelprijs, van een vooraf voor
padie of halfwitte rijst vastgestelde restitutie slechts
kan geschieden door toepassing van de percentages
die worden gebruikt voor de omrekening van de
waarde van een hoeveelheid gedopte of volwitte rijst
in de waarde van dezelfde hoeveelheid rijst in een
ander bewerkingsstadium; dat derhalve de algemene
regels voor de toekenning van de restituties nader
dienen te worden bepaald, ten einde te voorkomen
dat artikel 17, lid 4, van Verordening (EEG) nr.
1418/76 verkeerd wordt toegepast doordat deze om-
rekeningspercentages niet worden toegepast;

Overwegende dat het gerechtvaardigd wordt geacht,
restituties voor padie of gedopte rijst die uit derde
landen is ingevoerd en vervolgens naar derde landen
wordt wederuitgevoerd slechts te verlenen indien aan
bepaalde voorwaarden is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening worden regels vastgelegd voor
de vaststelling en het verlenen van de restituties bij

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

de uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten.

Artikel 2

Bij de vaststelling van de restituties worden de volgende elementen in aanmerking genomen:

- a) de situatie en verwachte ontwikkeling
 - van de prijzen voor rijst en breukrijst en van de beschikbare hoeveelheden, op de markt van de Gemeenschap,
 - van de prijzen voor rijst en breukrijst op de wereldmarkt;
- b) de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt, te weten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markt te verzekeren;
- c) de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;
- d) het economisch aspect van de beoogde uitvoer.

Artikel 3

Voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, met uitzondering van die welke zijn bedoeld in lid 1, sub c), van dat artikel, worden de restituties vastgesteld overeenkomstig de volgende bijzondere criteria:

- a) de prijzen voor deze produkten op de verschillende representatieve exportmarkten van de Gemeenschap;
- b) de gunstige noteringen op de verschillende markten van de importerende derde landen;
- c) de afzetkosten en gunstigste vervoerkosten, berekend vanaf de sub a) bedoelde markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer in de Gemeenschap naar deze markten, alsmede de kosten die gemoeid zijn met het op de wereldmarkt brengen van de produkten.

Artikel 4

1. De restitutie voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten kan, in voorkomend geval, door middel van een inschrijving worden vastgesteld. Deze inschrijving heeft betrekking op het bedrag van de restitutie.

2. De wijze van toepassing van lid 1 wordt overeenkomstig de in artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde procedure vastgesteld.

Artikel 5

1. Voor de in de Gemeenschap geoogste padie en de daaruit verkregen gedopte rijst, die aan het einde van een verkoopseizoen in voorraad zijn, in dat verkoopseizoen zijn geoogst en als zodanig of in de vorm van volwitte of halfwitte rijst worden uitgevoerd tussen het begin van het volgende verkoopseizoen en nader te bepalen data, kan de restitutie met een compenserend bedrag worden verhoogd.

Op voorstel van de Commissie bepaalt de Raad jaarlijks vóór 1 juli met gekwalificeerde meerderheid van stemmen of, en zo ja, welke produkten voor toepassing van het bepaalde in de vorige alinea in aanmerking komen.

2. Het compenserende bedrag

- is voor gedopte rijst gelijk aan het verschil tussen de richtprijs van de laatste maand van het verkoopseizoen en die van de eerste maand van het nieuwe verkoopseizoen;
- is voor padie gelijk aan het vooraf bedoelde verschil, aangepast aan de hand van het omrekeningspercentage.

Dit bedrag wordt echter verminderd met de, in voorkomend geval, overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 reeds verleende vergoeding.

3. Het compenserende bedrag wordt slechts toegekend indien de voorraden een minimumhoeveelheid bedragen.

Artikel 6

Wanneer de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken, kan voor de in artikel 3 bedoelde produkten de restitutie verschillen naargelang van de bestemming.

Artikel 7

Wanneer de restitutie die geldt bij uitvoer van padie of van halfwitte rijst, vooraf wordt vastgesteld, vindt de in artikel 17, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde aanpassing, uitgaande van de drempelprijs die geldt op het tijdstip van deze uitvoer, plaats met inachtneming van de uit hoofde van artikel 19, sub a), van genoemde verordening bepaalde omrekeningspercentages.

Artikel 8

1. De restitutie voor de in artikel 3 bedoelde produkten wordt uitbetaald wanneer het bewijs wordt geleverd dat de produkten

- uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd,
- voor zover het padie en gedopte rijst betreft, van oorsprong zijn uit de Gemeenschap, behalve in geval van toepassing van artikel 10.

2. In geval van toepassing van artikel 6 wordt de restitutie uitbetaald onder de in lid 1 gestelde voorwaarden, mits het bewijs wordt geleverd dat het produkt de bestemming heeft bereikt waarvoor de restitutie werd vastgesteld.

Van deze regel kan echter worden afgeweken volgens de in lid 3 bedoelde procedure, behoudens nader te bepalen voorwaarden die gelijke waarborgen bieden.

3. Volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 kunnen aanvullende bepalingen worden vastgesteld.

Artikel 9

De restituties voor de in artikel 3 bedoelde produkten worden minstens éénmaal per maand vastgesteld.

Artikel 10

Bij de uitvoer van uit derde landen ingevoerde en naar derde landen wederuitgevoerde padie en gedopte rijst wordt geen restitutie toegekend, tenzij de exporteur aantoont:

- dat het uit te voeren produkt hetzelfde is als het tevoren ingevoerde produkt en
- dat bij de invoer van dit produkt de heffing is toegepast.

In dit geval is de restitutie voor elk produkt gelijk aan de bij de invoer toegepaste heffing, indien deze lager is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer; indien de bij de invoer toegepaste heffing hoger is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer is de restitutie gelijk aan deze laatste restitutie.

Artikel 11

1. Verordening nr. 366/67/EEG de Raad van 25 juli 1967 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag voor rijst ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 478/75 ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening. De aanhalingen en verwijzingen die betrekking hebben op de artikelen van genoemde verordening moeten worden gelezen volgens de concordantietabel in de bijlage.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad
De Voorzitter
J. HAMILIUS

BIJLAGE

Concordantietabel

Verordening nr. 366/67/EEG
artikel 3 bis
artikel 4
artikel 5
artikel 5 bis
artikel 6
artikel 7
artikel 8

Deze verordening
artikel 4
artikel 5
artikel 6
artikel 7
artikel 8
artikel 9
artikel 10

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 34.

⁽²⁾ PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 34.

VERORDENING (EEG) Nr. 1432/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector rijst

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 21, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 is bepaald dat wanneer de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor één of meer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van die verordening genoemde produkten het peil bereiken van de communautaire prijzen, de nodige maatregelen kunnen worden getroffen; dat, ten einde te voorkomen dat een dergelijke toestand voortduurt of verergert en dat hierdoor de markt van de Gemeenschap wordt verstoord of dreigt te worden verstoord, de omstandigheden waarin deze situatie zich zou kunnen voordoen moeten worden gepreciseerd en de algemene voorschriften voor de toepassing van de hierboven bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat een voldoende aanbod van rijst gewaarborgd moet worden; dat daartoe met name kan worden overgegaan tot toepassing van heffingen bij uitvoer en tot gehele of gedeeltelijke schorsing van de afgifte van uitvoercertificaten;

Overwegende dat voorts criteria moeten worden bepaald aan de hand waarvan de heffingen bij uitvoer kunnen worden berekend in het licht van de economische situatie; dat met het oog op de voortzetting van een adequaat uitvoerbeleid dat aan de marktbehoeften beantwoordt, bij de vaststelling van de uitvoerheffing uitsluitend rekening moet worden gehouden met de factoren die voor de uitvoerregeling in aanmerking worden genomen;

Overwegende dat, gelet op de verplichtingen van de Gemeenschap inzake voedselhulp, de in het kader daarvan plaatsvindende uitvoer van de werkingssfeer van de onderhavige verordening dient te worden uitgesloten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de zin van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bereiken de noteringen of prijzen op de wereldmarkt het peil van de communautaire prijzen, wanneer zij de drempelprijs benaderen of overschrijden.

2. De in lid 1 bedoelde situatie kan voortduren en ernstiger worden, wanneer er een gebrek aan evenwicht wordt geconstateerd tussen vraag en aanbod en dit gebrek aan evenwicht dreigt voort te duren in verband met de verwachte ontwikkeling van de productie en de marktprijzen.

3. De markt van de Gemeenschap ondergaat verstoringen of dreigt deze te ondergaan als gevolg van de in de leden 1 en 2 bedoelde situatie, wanneer het hoge peil van de prijzen in de internationale handel van dien aard is dat daardoor de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten in de Gemeenschap wordt belemmerd of de uitvoer van deze produkten uit de Gemeenschap wordt veroorzaakt, en wel zozeer dat de stabiliteit van de markt of het gewaarborgd zijn van de voorziening in het geding worden gebracht.

Artikel 2

1. Wanneer de in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde voorwaarden zijn vervuld, overeenkomstig de in artikel 1 vastgestelde criteria, kunnen volgende maatregelen worden getroffen:

— toepassing van een heffing bij uitvoer; bovendien kan voor een bijzondere heffing bij uitvoer voor een bepaalde hoeveelheid een openbare inschrijving worden gehouden,

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

- vaststelling van een termijn voor de afgifte van uitvoercertificaten,
- gehele of gedeeltelijke schorsing van de afgifte van uitvoercertificaten,
- gehele of gedeeltelijke afwijzing van hangende aanvragen van uitvoercertificaten.

2. De in lid 1 bedoelde maatregelen kunnen worden getroffen voor één of meer van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 vermelde produkten, wanneer zulks noodzakelijk is op grond van de marktsituatie of van de tussen de verschillende produkten bestaande samenhang.

3. Tot intrekking van de in lid 1 bedoelde maatregelen wordt uiterlijk besloten, wanneer wordt geconstateerd dat de in artikel 1, lid 1, genoemde voorwaarde gedurende drie opeenvolgende weken niet meer is vervuld.

Artikel 3

1. Bij de vaststelling van de heffing bij uitvoer voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 vermelde produkten wordt rekening gehouden met de volgende factoren:

- a) de situatie en de verwachte ontwikkeling:
 - op de markt van de Gemeenschap, van de rijstprijzen en de beschikbare hoeveelheden,
 - op de wereldmarkt, van de rijstprijzen en de prijzen voor de verwerkte produkten van de sector rijst;
- b) de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de rijstsector, namelijk op deze markten een evenwichtige situatie inzake voorziening en handelsverkeer te verzekeren;
- c) het belang verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;
- d) het economische aspect van de uitvoer.

2. Bij de vaststelling van de heffing bij uitvoer voor de in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 vermelde produkten, wordt rekening gehouden met de in lid 1 vermelde factoren. Voorts worden de hierna vermelde bijzondere factoren in aanmerking genomen:

- a) de prijzen voor breukrijst op de verschillende markten van de Gemeenschap;
- b) de voor vervaardiging van de betrokken produkten benodigde hoeveelheden breukrijst, en, in voorkomend geval, de waarde van de bijprodukten;

- c) de mogelijkheden voor en de voorwaarden bij verkoop van de betrokken produkten op de wereldmarkt.

3. Wanneer zulks op grond van de situatie op de wereldmarkt of van de bijzondere eisen op bepaalde markten noodzakelijk is, kan de heffing bij uitvoer worden gedifferentieerd.

4. De toe te passen heffing bij uitvoer is die welke op de dag van uitvoer geldt.

Op verzoek van de belanghebbende wordt evenwel de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende heffing bij uitvoer toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van dit certificaat moet plaatsvinden; dit verzoek moet tegelijk met de aanvraag van het certificaat worden ingediend.

5. Op uitvoer die op grond van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 plaatsvindt in het kader van de voedselhulp wordt geen heffing toegepast.

Artikel 4

1. De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

2. Volgens dezelfde procedure wordt voor elk van de produkten

- besloten tot instelling van de in artikel 2 bedoelde maatregelen en tot afschaffing van de in artikel 2, lid 1, tweede en derde streepje, bedoelde maatregelen,

— periodiek de heffing bij uitvoer vastgesteld.

3. In geval van noodzaak kan de Commissie de heffing bij uitvoer instellen of wijzigen.

Artikel 5

De Commissie kan in dringende gevallen de in artikel 2, lid 1, derde en vierde streepje, vermelde maatregelen treffen. Zij stelt de Lid-Staten van haar beschikking in kennis en maakt deze openbaar door aanplakking op de plaats waar zij gevestigd is.

Deze beschikking brengt mee dat de getroffen maatregelen op de betrokken produkten van toepassing zijn met ingang van de aangegeven datum, welke na de datum van kennisgeving moet vallen.

De beschikking betreffende de in artikel 2, lid 1, derde streepje, bedoelde maatregelen is maximaal zeven dagen van toepassing.

Artikel 6

1. Verordening (EEG) nr. 2737/73 van de Raad van 8 oktober 1973 tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector rijst ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 477/75 ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar deze verordening.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 9. 10. 1973, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 33.

VERORDENING (EEG) Nr. 1433/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende omschrijving van de wijze van toepassing van vrijwaringsmaatregelen in de sector rijst

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 22, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1418/76 in artikel 22, lid 1, in de mogelijkheid voorziet, passende maatregelen te nemen als in de Gemeenschap de markt van een of meer van de in artikel 1 bedoelde produkten als gevolg van invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan, die de doeleinden van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen; dat deze maatregelen betrekking hebben op het handelsverkeer met derde landen en dat het einde van hun toepassing wordt bepaald door de verdwijning van de verstoring of de dreigende verstoring;

Overwegende dat de Raad tot taak heeft de wijze van toepassing van het vorengenoemde artikel 22, lid 1, alsmede de gevallen en de grenzen waarbinnen de Lid-Staten conservatoire maatregelen kunnen treffen, te bepalen;

Overwegende dat derhalve de belangrijkste elementen dienen te worden bepaald aan de hand waarvan kan worden beoordeeld of de markt in de Gemeenschap ernstig is of dreigt te worden verstoord;

Overwegende dat het noodzakelijk is, daar het beroep op vrijwaringsmaatregelen afhankelijk is van de invloed, uitgeoefend door het handelsverkeer met de derde landen op de markt van de Gemeenschap, de toestand van deze markt te beoordelen door niet slechts rekening te houden met de elementen die aan

deze markt eigen zijn, doch ook met de elementen die betrekking hebben op de ontwikkeling van dit handelsverkeer;

Overwegende dat dient te worden omschreven welke maatregelen kunnen worden getroffen in toepassing van artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 1418/76; dat deze maatregelen van zodanige aard dienen te zijn dat zij ernstige marktverstoringen kunnen verhelpen en dat zij de dreiging van dergelijke verstoringen kunnen doen verdwijnen; dat zij op de omstandigheden afgestemd dienen te kunnen worden om te vermijden dat ze andere dan de gewenste gevolgen hebben;

Overwegende dat het marktmechanisme in de sector granen een stelsel van certificaten en een stelsel van vaststelling vooraf van heffingen en restituties inhoudt; dat het bestaan van deze stelsels leidt tot het vaststellen van regels aan de hand waarvan, na een beknopt onderzoek van de situatie, conservatoire maatregelen op communautair niveau kunnen worden getroffen;

Overwegende dat het beroep door een Lid-Staat op artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 beperkt dient te worden tot het geval waarin de markt van deze Staat, na beoordeling gegrond op de bovengenoemde elementen, wordt beschouwd als te voldoen aan de voorwaarden van genoemd artikel; dat de maatregelen die in dit geval kunnen worden genomen van zodanige aard dienen te zijn dat de marktsituatie niet verder verslechtert; dat zij evenwel een conservatoir karakter moeten bezitten; dat ingevolge dit conservatoire karakter de toepassing der nationale maatregelen slechts is gerechtvaardigd tot de inwerkingtreding van een communautair besluit ter zake;

Overwegende dat de Commissie tot taak heeft te beschikken ter zake van de gemeenschappelijke vrijwaringsmaatregelen die dienen te worden genomen na een verzoek hiertoe door een Lid-Staat, zulks binnen een tijdvak van 24 uur na de ontvangst van dit verzoek; dat ten einde de Commissie in staat te stellen de toestand op de markt zo doeltreffend mogelijk te beoordelen, het noodzakelijk is in bepalingen te voorzien, die waarborgen dat zij zo spoedig mogelijk op de hoogte wordt gebracht van

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽²⁾ PB nr. C 53 van 8. 3. 1976, blz. 43.

het feit dat een Lid-Staat conservatoire maatregelen toepast; dat derhalve dient te worden bepaald dat de Commissie wordt ingelicht zodra tot het nemen van deze maatregelen is besloten en dat deze kennisgeving dient te worden aangemerkt als een verzoek in de zin van artikel 22, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij de beoordeling of in de Gemeenschap de markt voor een of meer der in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten als gevolg van in- of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan, die de doeleinden van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, wordt in het bijzonder rekening gehouden:

- a) met de hoeveelheden van de produkten waarvoor in- of uitvoercertificaten werden afgegeven of aangevraagd;
- b) met de beschikbare hoeveelheden van de produkten op de markt van de Gemeenschap;
- c) met de prijzen geconstateerd op de markt van de Gemeenschap of met de te verwachten ontwikkeling van deze prijzen, en inzonderheid met hun neiging tot buitensporige stijging of, voor produkten waarvoor geen interventieprijs is vastgesteld, met hun neiging tot buitensporige daling;
- d) met de hoeveelheden produkten waarvoor interventiemaatregelen worden of eventueel moeten worden genomen, indien de in aanhef bedoelde situatie zich voordoet ten gevolge van invoer.

Artikel 2

1. De maatregelen die kunnen worden genomen in toepassing van artikel 22, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 indien de toestand, bedoeld in lid 1 van dit artikel zich voordoet, zijn:

- a) gehele of gedeeltelijke schorsing van de vaststelling vooraf van heffingen of restituties, die tot gevolg heeft dat de nieuwe aanvragen niet ontvankelijk zijn;
- b) gehele of gedeeltelijke stopzetting van de afgifte van invoer- of uitvoercertificaten, die tot gevolg heeft dat nieuwe aanvragen niet ontvankelijk zijn;
- c) de gehele of gedeeltelijke afwijzing van de hangende aanvragen voor vaststelling vooraf van de heffingen of restituties en voor de afgifte van certificaten.

2. Deze maatregelen mogen slechts worden getroffen in de mate en voor de tijdsduur die strikt noodzakelijk zijn. Zij mogen slechts betrekking hebben op produkten van herkomst uit of met bestemming van derde landen. Zij kunnen worden beperkt tot bepaalde herkomsten, oorsprongen, bestemmingen, kwaliteiten of aanbiedingsvormen. Zij kunnen worden beperkt tot de invoer met bestemming van bepaalde gebieden van de Gemeenschap of tot de uitvoer van herkomst uit dergelijke gebieden.

3. De afwijzing van de in lid 1 bedoelde aanvragen is van toepassing op aanvragen, ingediend gedurende de perioden waarin de opschorting, bedoeld in artikel 3 of artikel 4, werd toegepast.

Indien zich evenwel plotseling omstandigheden voordoen die een zodanige prijswijziging tot gevolg hebben of dreigen te hebben dat duidelijk is dat de heffing of de restitutie niet meer aan zijn doel beantwoordt, kan de afwijzing betrekking hebben op de aanvragen die zijn ingediend vanaf het ogenblik waarop deze omstandigheden zich voordeden.

Artikel 3

De Commissie kan, na een beknopt onderzoek van de situatie op basis van de in artikel 1 vermelde elementen, bij besluit constateren dat aan de voorwaarden voor de toepassing van artikel 22, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 is voldaan. Zij stelt de Lid-Staten in kennis van haar besluit en maakt het openbaar door aanplakking op de plaats waar zij gevestigd is.

Dit besluit brengt voor de betrokken produkten, met ingang van het daartoe vermelde uur, dat later ligt dan de kennisgeving, de voorlopige opschorting mede van de vaststelling vooraf van de heffingen of restituties en voorts van de afgifte der certificaten.

Onverminderd het bepaalde in artikel 22, lid 2, tweede zin, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 is dit besluit gedurende ten hoogste 48 uren van toepassing.

Artikel 4

1. Een Lid-Staat kan te conservatoiren titel een of meer maatregelen nemen als hij van mening is, na een beoordeling gegrond op de elementen bedoeld in artikel 1, dat de toestand bedoeld in artikel 22, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 zich op zijn grondgebied voordoet.

De conservatoire maatregelen zijn:

- a) de gehele of gedeeltelijke opschorting van de vaststelling vooraf van de heffingen of restituties;

- b) de gehele of gedeeltelijke opschorting van de afgifte van invoer- of uitvoercertificaten.

De bepalingen van artikel 2, lid 2, zijn van toepassing.

2. De conservatoire maatregelen worden per telexbericht ter kennis van de Commissie gebracht zodra tot het nemen ervan besloten is. Deze kennisgeving geldt als het verzoek, bedoeld in artikel 22, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76. Zij zijn slechts van toepassing totdat het op deze grondslag door de Commissie genomen besluit in werking treedt.

Artikel 5

1. Verordening (EEG) nr. 2592/69 van de Raad van 18 december 1969 houdende omschrijving van de wijze van toepassing van vrijwaringsmaatregelen in de sector rijst ⁽¹⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 3.

VERORDENING (EEG) Nr. 1434/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

betreffende de invoer van rijst uit de Arabische Republiek Egypte

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende dat in artikel 9 van bijlage I van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte, hierna de „Overeenkomst” genoemd, is bepaald dat, op voorwaarde dat de Arabische Republiek Egypte bij uitvoer van rijst van post 10.06 van het gemeenschappelijk douanetarief een bijzondere uitvoerheffing oplegt, voor een bepaalde hoeveelheid per jaar de heffing bij invoer wordt verminderd met een bedrag gelijk aan 25 % van het gemiddelde van de in een referentieperiode toegepaste heffingen; dat in artikel 2, lid 2, van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap deze hoeveelheid op 32 000 ton wordt gebracht;

Overwegende dat, volgens artikel 9, lid 2, van bijlage I van de Overeenkomst, bepaald dient te worden dat de hierboven genoemde bijzondere heffing in de prijs bij invoer van rijst zal worden doorberekend; dat, om correcte toepassing van de betrokken regeling te waarborgen, de nodige maatregelen vastgesteld moeten worden opdat de importeur bij de invoer van rijst het bewijs levert dat de Arabische Republiek Egypte de bijzondere heffing bij uitvoer heeft geïnd;

Overwegende dat voor de invoering van deze regeling, met name uit hoofde van de aan de Overeenkomst gehechte briefwisseling, uitvoeringsbepalingen moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De heffing die wordt toegepast bij invoer in de Gemeenschap van rijst van post 10.06 van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong en van herkomst uit de Arabische Republiek Egypte, is de heffing berekend overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽²⁾, en verminderd met een bedrag dat ieder kwartaal door de Commissie wordt vastgesteld en gelijk is aan 25 % van het gemiddelde van de in artikel 4 bedoelde referentieperiode toegepaste heffingen.

Artikel 2

Artikel 1 wordt toegepast voor alle invoer waarvoor de importeur het bewijs levert dat, volgens artikel 9, lid 2, van bijlage I van de Overeenkomst de Arabische Republiek Egypte de bijzondere heffing bij uitvoer heeft geïnd.

Artikel 3

De Commissie besluit tot schorsing van de toepassing van artikel 1 voor de rest van het lopende jaar zodra zij vaststelt dat tijdens dat jaar de invoer vallende onder voorgaande bepalingen een hoeveelheid van 32 000 ton heeft bereikt.

Artikel 4

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening, inzonderheid die welke betrekking hebben op de voor de vaststelling van het bedrag waarmee de heffing wordt verminderd in aanmerking te nemen referentie-

⁽¹⁾ PB nr. C 53 van 8. 3. 1976, blz. 43.

⁽²⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

periode, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 5

1. Verordening (EEG) nr. 2412/73 van de Raad van 24 juli 1973 betreffende de invoer van rijst uit de Arabische Republiek Egypte ⁽¹⁾, wordt ingetrokken.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. L 251 van 7. 9. 1973, blz. 103.

VERORDENING (EEG) Nr. 1435/76 VAN DE RAAD

van 21 juni 1976

houdende vaststelling van de algemene regels van het stelsel van compenserende bedragen „toetreding” in de sector rijst, alsmede vaststelling van deze bedragen voor sommige produkten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op het Toetredingsverdrag ⁽¹⁾, inzonderheid op de artikelen 55, lid 6, en 62, lid 1, van de daaraan gehechte Akte,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 80 van de Akte de compenserende bedragen voor rondkorrelige gedopte rijst, langkorrelige gedopte rijst en breukrijst moeten worden vastgesteld op de grondslag van het verschil tussen de drempelprijs en de gedurende een referentieperiode op de markt van de betrokken nieuwe Lid-Staat waargenomen marktprijzen;

Overwegende dat de nieuwe Lid-Staten zich tot nu toe bevoorraden tegen de op de wereldmarkt geldende prijzen; dat er aanleiding toe bestaat om, zich baserend op deze prijzen die, na te zijn aangepast op grond van het verschil in vervoerkosten, ten grondslag liggen aan de vaststelling van de heffingen, voor deze nieuwe Lid-Staten een prijs vast te stellen die ongeveer overeenkomt met de drempelprijs en van de ene tot de andere nieuwe Lid-Staat slechts in te verwaarlozen mate verschilt; dat dit ertoe leidt de compenserende bedragen voor gedopte rijst en breukrijst op een voor de drie nieuwe Lid-Staten gelijk peil vast te stellen;

Overwegende dat voor de andere dan bovenbedoelde compenserende bedragen de in artikel 80, lid 2, van de Akte vastgestelde regels van toepassing zijn; dat op grond van deze laatste bepaling de compenserende bedragen voor padie, halfwitte rijst en volwitte rijst worden afgeleid van het compenserende bedrag voor gedopte rijst, en wel met behulp van de coëfficiënten, bedoeld in Verordening nr. 467/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de verwerkingskosten en de waarde van de bijprodukten toevallend aan

de verschillende verwerkingsstadia van rijst ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1484/75 ⁽³⁾;

Overwegende dat voor de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽⁴⁾, het compenserende bedrag moet worden bepaald met behulp van de voor de vaststelling van het variabele element van de heffing vastgelegde coëfficiënten; dat deze coëfficiënten zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten ⁽⁵⁾;

Overwegende dat, aangezien de compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer ten doel hebben, onder bevredigende voorwaarden het verkeer van produkten tussen twee Lid-Staten met verschillend prijsniveau mogelijk te maken, een compenserend bedrag moet worden geheven bij invoer in een Lid-Staat met een hoger prijspeil en omgekeerd een dergelijk bedrag moet worden toegekend bij uitvoer naar een Lid-Staat met een lager prijspeil;

Overwegende dat dientengevolge artikel 55, lid 1, sub a), van de Akte, volgens hetwelk de compenserende bedragen door de invoerende Lid-Staat worden geheven of door de uitvoerende Lid-Staat worden toegekend, betekent dat deze bedragen dienen te worden geheven of toegekend door de Lid-Staat met het hoogste prijspeil;

Overwegende dat in artikel 56 van de Akte is bepaald dat passende maatregelen kunnen worden getroffen om de goede werking van de gemeenschappelijke ordening der markten te waarborgen, indien de prijs op de wereldmarkt hoger is dan de prijs, aangehouden voor de berekening van de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingestelde belasting

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 150 van 11. 6. 1975, blz. 7.

⁽⁴⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

bij invoer, verminderd met het compenserende bedrag; dat deze maatregelen met name beperking van de heffing of toekenning van de compenserende bedragen op grond van de schommelingen van de prijzen op de wereldmarkt kunnen inhouden; dat derhalve de regels voor de toepassing van deze beperking dienen te worden vastgesteld; dat het voorts dienstig is deze beperking in dezelfde mate te doen doorwerken op de compenserende bedragen die van toepassing zijn op de op basis van rijst verwerkte produkten;

Overwegende dat duidelijk moet worden gesteld dat de toepassing van de bepalingen van artikel 55, lid 1, sub b), van de Akte leidt tot het in mindering brengen van het compenserende bedrag op de heffing bij invoer of de restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat er voor het geval zulks noodzakelijk blijkt, dient te worden voorzien in de mogelijkheid een stelsel van vaststelling vooraf van het compenserende bedrag in te voeren;

Overwegende dat indien in het handelsverkeer tussen een nieuwe Lid-Staat en derde landen het compenserende bedrag op de restitutie in mindering moet worden gebracht en laatstgenoemde lager is dan het compenserende bedrag of niet is vastgesteld, er gepaste maatregelen moeten worden genomen om verleggingen van het handelsverkeer te voorkomen;

Overwegende dat het noodzakelijk is regels vast te stellen voor het heffen en toekennen van de compenserende bedragen ten einde verleggingen van het handelsverkeer te vermijden, waartoe onder meer het verschil in het niveau van deze bedragen aanleiding zou kunnen geven;

Overwegende dat het terwille van de duidelijkheid geboden is de Commissie te machtigen de door de Raad vastgestelde compenserende bedragen over te nemen in de bijlage waarin de door de Commissie vastgestelde compenserende bedragen zijn opgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De compenserende bedragen die tot en met 31 augustus 1973 in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen deze laatste en derde landen van toepassing zijn, worden voor de onderstaande produkten als volgt vastgesteld:

— rondkorrelige gedopte rijst: 99 rekeneenheden per ton,

— langkorrelige gedopte rijst: 114,5 rekeneenheden per ton,

— breukrijst: 45,5 rekeneenheden per ton.

Artikel 2

De compenserende bedragen voor padie, halfwitte rijst, volwitte rijst en de produkten, genoemd in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 worden bepaald met behulp van de in Verordening nr. 467/67/EEG en (EEG) nr. 2744/75 vermelde coëfficiënten.

Artikel 3

In het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten en de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling worden de compenserende bedragen geheven of toegekend door die van de betrokken twee Lid-Staten waarvan het prijspeil dat gediend heeft voor de bepaling van de compenserende bedragen, het hoogst is. In het handelsverkeer van de nieuwe Lid-Staten met derde landen worden de compenserende bedragen op de heffing bij invoer of de restitutie bij uitvoer in mindering gebracht.

Artikel 4

1. Het compenserende bedrag dat van toepassing is, is het bedrag dat op de dag van de invoer of de uitvoer van kracht is.

2. Ingeval zulks noodzakelijk blijkt, kan er echter volgens de procedure, bedoeld in artikel 7, lid 1, worden besloten tot de invoering van een stelsel van vaststelling vooraf van het compenserende bedrag.

Artikel 5

1. Wanneer voor één van de in artikel 1 bedoelde produkten de heffing bij invoer lager is dan het voor dat produkt vastgestelde compenserende bedrag, bepaalt de Commissie aan de hand van de tabel in de bijlage het bedrag dat als compenserend bedrag moet worden toegepast in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen laatstgenoemde en derde landen.

Ligt de heffing bij invoer echter tussen de uiterste waarden waartussen ook de waarde van het in artikel 1 vastgestelde compenserende bedrag is gelegen, dan blijft dit van toepassing.

2. Voor padie, halfwitte rijst of volwitte rijst wordt het als compenserend bedrag toe te passen bedrag door de Commissie bepaald aan de hand van de in Verordening nr. 467/67/EEG genoemde coëfficiënten

en naargelang van de schommelingen van het of de overeenkomstig lid 1 voor gedopte rijst vastgestelde bedrag(en).

3. Voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten wordt het als compenserend bedrag toe te passen bedrag door de Commissie bepaald op grond van de schommelingen van het bedrag of de bedragen die overeenkomstig lid 1 voor de betrokken basisprodukten zijn bepaald.

Artikel 6

Indien voor een produkt een compenserend bedrag is vastgesteld en indien de restitutie bij uitvoer lager is dan dit compenserende bedrag of niet is vastgesteld, kan er bij uitvoer van het betrokken produkt naar derde landen, in de betreffende nieuwe Lid-Staat een bedrag worden geheven dat ten hoogste gelijk is aan het verschil tussen het compenserende bedrag en de restitutie of, in voorkomend geval, ten hoogste gelijk aan het compenserende bedrag.

Artikel 7

1. Volgens de in artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bepaalde procedure worden vastgesteld:

- a) de in artikel 2 bedoelde compenserende bedragen,
- b) de in artikel 1 bedoelde compenserende bedragen, voor de volgende verkoopseizoenen,

c) de voorschriften voor de toekenning, de heffing en de terugvordering van de compenserende bedragen ten einde met name eventuele verleggingen van het handelsverkeer en concurrentievervalsingen te voorkomen,

d) de andere uitvoeringsbepalingen van deze verordening.

2. De Commissie is gemachtigd, de compenserende bedragen te zamen met de in artikel 1 vastgestelde compenserende bedragen te publiceren.

Artikel 8

1. Verordening (EEG) nr. 243/73 van de Raad van 31 januari 1973 houdende vaststelling van de algemene regels van het stelsel van compenserende bedragen in de sector rijst, alsmede vaststelling van deze bedragen voor sommige produkten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1999/74 ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening moeten worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ PB nr. L 29 van 1. 2. 1973, blz. 26.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1974, blz. 5.

BIJLAGE

Bedrag van de heffing bij invoer (R.E./ton)	Als compenserend bedrag „toetreding” toe te passen bedrag (R.E./ton)
van 168 tot 162,01	165
van 162 tot 156,01	159
van 156 tot 150,01	153
van 150 tot 144,01	147
van 144 tot 138,01	141
van 138 tot 132,01	135
van 132 tot 126,01	129
van 126 tot 120,01	123
van 120 tot 114,01	117
van 114 tot 108,01	111
van 108 tot 102,01	105
van 102 tot 96,01	99
van 96 tot 90,01	93
van 90 tot 84,01	87
van 84 tot 78,01	81
van 78 tot 72,01	75
van 72 tot 66,01	69
van 66 tot 60,01	63
van 60 tot 54,01	57
van 54 tot 48,01	51
van 48 tot 42,01	45
van 42 tot 36,01	39
van 36 tot 30,01	33
van 30 tot 24,01	27
van 24 tot 18,01	21
van 18 tot 12,01	15
van 12 tot 6,01	9
van 6 tot 0,01	3
0	0